

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 307/1999 af 8. februar 1999 om ændring af forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, og af forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71, med henblik på at udvide dem til at omfatte studerende 1
- ★ Rådets forordning (EF) nr. 308/1999 af 8. februar 1999 om ændring af forordning (EF) nr. 850/98 om bevarelse af fiskeressourcerne gennem tekniske foranstaltninger til beskyttelse af unge marine organismer 6
- Kommissionens forordning (EF) nr. 309/1999 af 11. februar 1999 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 10
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 310/1999 af 11. februar 1999 om ændring af forordning (EF) nr. 1760/98 og om forhøjelse til 1 900 000 tons af den løbende licitation med henblik på eksport af byg, som er i det franske interventionsorgans besiddelse 12
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 311/1999 af 11. februar 1999 om fravigelse fra forordning (EØF) nr. 2456/93 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 for så vidt angår de generelle og særlige interventionsforanstaltninger 14
- Kommissionens forordning (EF) nr. 312/1999 af 11. februar 1999 om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter 15
- Kommissionens forordning (EF) nr. 313/1999 af 11. februar 1999 om ændring af forordning (EF) nr. 2993/94 om fastsættelsen af støtten for levering til De Kanariske Øer af mejeriprodukter inden for rammerne af den ordning, som er fastsat i artikel 2-4 i Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 23

Kommissionens forordning (EF) nr. 314/1999 af 11. februar 1999 om ændring af forordning (EØF) nr. 2219/92 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Madeira vedrørende mejeriprodukter samt hvad angår støtten	33
Kommissionens forordning (EF) nr. 315/1999 af 11. februar 1999 om fastsættelse for januar 1999 af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren	39
Kommissionens forordning (EF) nr. 316/1999 af 11. februar 1999 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1079/98 omhandlede licitation	41
Kommissionens forordning (EF) nr. 317/1999 af 11. februar 1999 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2004/98 omhandlede licitation	42
Kommissionens forordning (EF) nr. 318/1999 af 11. februar 1999 om bud for udførsel af byg, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1078/98 omhandlede licitation	43
Kommissionens forordning (EF) nr. 319/1999 af 11. februar 1999 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af rug inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1746/98 omhandlede licitation	44
Kommissionens forordning (EF) nr. 320/1999 af 11. februar 1999 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af havre inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2007/98 omhandlede licitation	45
Kommissionens forordning (EF) nr. 321/1999 af 11. februar 1999 om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2849/98 omhandlede licitation	46
Kommissionens forordning (EF) nr. 322/1999 af 11. februar 1999 om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2850/98 omhandlede licitation	47

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Rådet

1999/122/EF:

- * **Afgørelse nr. 1/1999 truffet af associeringsrådet, associeringen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side, den 28. januar 1999 om ændring af protokol nr. 4 i Europaftalen om en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side** 48

Oplysninger om ikrafttrædelsen af interimsaftalen om handel og handelsanliggender med Republikken Aserbajdsjan 55

Kommissionen

1999/123/EF:

- * **Kommissionens afgørelse af 9. februar 1999 om ophør af registreringen af importen af moduler, samlesæt, delkomponenter og dele deraf til fjernsynskamerasystemer og om afslutning af undersøgelsen vedrørende den påståede omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1015/94, på importen af visse fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan (meddelt under nummer K(1999) 276)** 56



I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 307/1999
af 8. februar 1999**

om ændring af forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, og af forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71, med henblik på at udvide dem til at omfatte studerende

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 51 og 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾, fremsat efter høring af Den Administrative Kommission for Vandrende Arbejdstageres Sociale Sikring,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter traktatens artikel 3, litra c), skal Fællesskabets virke under de betingelser, som er foreskrevet i traktaten, indebære fjernelse af hindringerne for den frie bevægelighed for personer mellem medlemsstaterne;
- (2) efter traktatens artikel 7 A indebærer det indre marked et område uden indre grænser med fri bevægelighed for varer, personer, tjenesteydelser og kapital i overensstemmelse med traktatens bestemmelser;
- (3) med henblik på at gennemføre den frie bevægelighed for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende og fjerne de hindringer herfor, der på socialsikringsområdet ville være en følge af anvendelse af de nationale lovgivninger alene, har Rådet på grundlag af traktatens artikel 51 og 235 udstedt forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet ⁽⁴⁾, og forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 ⁽⁵⁾;
- (4) det saglige anvendelsesområde for forordning (EØF) nr. 1408/71 bør endvidere udvides således, at det i princippet omfatter særordningerne for studerende;
- (5) anvendelsen af de nationale lovgivninger alene gør det ikke muligt at sikre studerende, som flytter inden for Fællesskabet, en tilstrækkelig beskyttelse med hensyn til social sikring; for at den frie bevægelighed for personer kan realiseres fuldt ud i praksis, er det nødvendigt at samordne de sociale sikringsordninger, som de studerende er omfattet af;

⁽¹⁾ EFT C 46 af 20. 2. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT C 94 af 13. 4. 1992, s. 326.

⁽³⁾ EFT C 98 af 21. 4. 1992, s. 4.

⁽⁴⁾ EFT L 149 af 5. 7. 1971, s. 2. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1606/98 (EFT L 209 af 25. 7. 1998, s. 1).

⁽⁵⁾ EFT L 74 af 27. 3. 1972, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1606/98 (EFT L 209 af 25. 7. 1998, s. 1).

- (6) af lighedshensyn bør de særlige bestemmelser, der gælder for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende, også gælde for studerende; for forenklingens og klarhedens skyld bør disse bestemmelser supplere de bestemmelser, der allerede gælder for arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer;
- (7) det er påkrævet at foretage de fornødne tilpasninger af forordning (EØF) nr. 1408/71 og (EØF) nr. 574/72, således at bestemmelserne i de nævnte forordninger kan anvendes på studerende, der flytter inden for Fællesskabet, idet der bør tages hensyn til disse personers særlige situation samt særegenhederne ved de ordninger, som de er omfattet af, og de ydelser, de har ret til;
- (8) selv om det med de studerendes særlige situation ikke har været muligt at fastsætte regler om bestemmelse af, hvilken lovgivning der finder anvendelse, bør det imidlertid så vidt muligt undgås, at de pågældende bliver omfattet af dobbeltopkrævning af bidrag eller får dobbelt ret til ydelser;
- (9) de tilpasninger, der skal foretages i de dispositive bestemmelser i forordning (EØF) nr. 1408/71, gør det nødvendigt at tilpasse bilag VI;
- (10) de særlige forhold i Luxembourg, hvor alle, der studerer i udlandet, er omfattet af sygesikring, gør det berettiget at yde disse studerende automatisk fritagelse for at være tilsluttet en sygeforsikringsordning i det land, hvor de studerer;
- (11) på grund af de studerendes særlige situation har det ikke været muligt at indføre et omfattende system for samordning af socialsikringsrettighederne for studerende på EF-plan, især hvad angår ydelser til studerende ved invaliditet; sociale sikringsydelser til studerende varierer meget fra en medlemsstat til en anden, især med hensyn til ikke-bidragspligtige ydelser, der skal dække en del af ekstraudgifterne til handicappedes pleje- og mobilitetsbehov; Domstolen har erkendt, at de detaljerede regler for visse ydelser er tæt knyttet til en bestemt økonomisk og social kontekst; en begrænset undtagelse fra reglerne om samordning af perioderne i artikel 10a, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1408/71 er derfor berettiget;
- (12) traktaten indeholder ikke fornøden hjemmel til at udstede passende forskrifter inden for social sikring for studerende, og derfor er det udover artikel 51 nødvendigt at anvende artikel 235;
- (13) denne forordning berører ikke de betingelser, der er fastsat i Rådets direktiv 93/96/EØF af 29. oktober 1993 om opholdsret for studerende⁽¹⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 1408/71 ændres således:

1) Artikel 1 ændres således:

a) Efter litra c) indsættes følgende litra:

- »ca) betyder udtrykket »studerende« enhver anden person end en arbejdstager eller selvstændig erhvervsdrivende eller et sådant familiemedlem eller efterladt i henhold til denne forordning, som studerer eller følger en faglig uddannelse, der fører frem til et uddannelsesbevis, som anerkendes officielt af en medlemsstats myndigheder, og er forsikret inden for rammerne af en almindelig social sikringsordning eller en særlig social sikringsordning for studerende.«

⁽¹⁾ EFT L 317 af 18. 12. 1993, s. 59.

- b) I litra f), nr. i) og ii), ændres udtrykket »arbejdstageren eller den selvstændige erhvervsdrivende« til »arbejdstageren, den selvstændige erhvervsdrivende eller den studerende« og udtrykket »en arbejdstagers eller en selvstændig erhvervsdrivendes« til »en arbejdstagers, en selvstændig erhvervsdrivendes eller en studerendes«.
- 2) Artikel 2 affattes således:

»Artikel 2

Personkreds

1. Denne forordning finder anvendelse på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og studerende, som er eller har været omfattet af lovgivningen i en eller flere medlemsstater, og som er statsborgere i en af disse stater eller er statsløse eller flygtninge bosat på en medlemsstats område, samt på deres familiemedlemmer og efterladte.
2. Denne forordning finder anvendelse på efterladte efter arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og studerende, som har været omfattet af lovgivningen i en eller flere medlemsstater, uanset disse personers nationalitet, såfremt deres efterladte er statsborgere i en medlemsstat eller er statsløse eller flygtninge bosat på en medlemsstats område.«
- 3) Vedrører kun den tyske tekst.
- 4) I artikel 10, stk. 2, udgår ordene »som arbejdstager eller selvstændig erhvervsdrivende«.
- 5) Artikel 22c udgår.
- 6) I afsnit III, kapitel 1, indsættes følgende afdeling:

»Afdeling 5a

Personer, der studerer eller følger en faglig uddannelse, samt deres familiemedlemmer

Artikel 34a

Særlige bestemmelser for studerende og deres familiemedlemmer

Bestemmelserne i artikel 18, artikel 19, artikel 22, stk. 1, litra a) og c), artikel 22, stk. 2, andet afsnit, artikel 22, stk. 3, artikel 23, artikel 24 samt afdeling 6 og 7 finder tilsvarende anvendelse på studerende samt deres familiemedlemmer, alt efter omstændighederne.

Artikel 34b

Fælles bestemmelser

- En person, der er omhandlet i artikel 22, stk. 1 og 3, samt artikel 34a, og som opholder sig i en anden medlemsstat end den kompetente stat for at studere eller følge en faglig uddannelse, som fører frem til et uddannelsesbevis, som anerkendes officielt af en medlemsstats nationale myndigheder, samt de af hans familiemedlemmer, som ledsager ham under opholdet, er omfattet af bestemmelserne i artikel 22, stk. 1, litra a), i alle tilfælde, hvor der er behov for ydelser under opholdet i den medlemsstat, hvor den pågældende er under uddannelse.«
- 7) I artikel 35, stk. 3, ændres ordene »hverken for arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende eller familiemedlemmer« til »ikke for personer«.
- 8) I afsnit III, kapitel 4, indsættes følgende afdeling:

»Afdeling 5

Studerende

Artikel 63a

Bestemmelserne i afdeling 1-4 finder tilsvarende anvendelse på studerende.«

9) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 66a

Studerende

Bestemmelserne i artikel 64, 65 og 66 finder tilsvarende anvendelse på studerende og deres familiemedlemmer.«

10) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 76a

Studerende

Bestemmelserne i artikel 72 finder tilsvarende anvendelse på studerende.«

11) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 95d

Overgangsbestemmelser for studerende

1. Denne forordning giver ikke studerende samt deres familiemedlemmer og efterladte ret til ydelser for noget tidsrum, der ligger forud for den 1. maj 1999.

2. De forsikringsperioder samt i givet fald de beskæftigelsesperioder, perioder med selvstændig virksomhed eller bopælsperioder, der er tilbagelagt efter en medlemsstats lovgivning forud for den 1. maj 1999, skal medregnes ved afgørelsen af ret til ydelser efter denne forordning.

3. Med forbehold af bestemmelserne i stk. 1 kan rettigheder erhverves i medfør af denne forordning, også selv om de vedrører en begivenhed, der er indtrådt før den 1. maj 1999.

4. Enhver ydelse, som på grund af den pågældendes nationalitet eller bopæl ikke er blevet fastsat eller har været stillet i bero, skal efter ansøgning fra den pågældende fastsættes eller udbetales på ny fra den 1. maj 1999, medmindre tidligere anerkendte rettigheder har givet anledning til udbetaling af en kapitalydelse.

5. Indgives den ansøgning, der er omhandlet i stk. 4, inden for en frist på to år efter den 1. maj 1999 erhverves rettigheder for studerende samt deres familiemedlemmer og efterladte i medfør af denne forordning med virkning fra den nævnte dato, uden at nogen medlemsstats lovbestemmelser om bortfald eller forældelse af rettigheder kan gøres gældende over for de pågældende.

6. Indgives den ansøgning, der er omhandlet i stk. 4, efter udløbet af fristen på to år efter den 1. maj 1999, erhverves de rettigheder, der ikke er bortfaldet eller forældet, fra datoen for ansøgningens indgivelse, medmindre der efter en medlemsstats lovgivning gælder gunstigere regler.«

12) Bilag VI ændres således:

a) I afdeling »D. SPANIEN« indsættes følgende punkt:

»9. Ydelserne i den særlige spanske ordning for studerende (»Seguro Escolar«) er ikke baseret på bestemte forsikringsperioder, beskæftigelsesperioder og bopælsperioder, sådan som disse udtryk er defineret i forordningens artikel 1, litra r), s), og sa). De spanske institutioner kan derfor ikke udstede de relevante certifikater med henblik på sammenlægning af perioder.

Den særlige spanske ordning for studerende finder alligevel anvendelse på studenter, der er statsborgere i andre medlemsstater og som studerer i Spanien, på de samme vilkår som for studenter af spansk nationalitet.«

b) I afdeling »I. LUXEMBOURG« indsættes følgende punkt:

»8. Personer, der er omfattet af sygeforsikring i Storhertugdømmet Luxembourg, og som studerer i en anden medlemsstat, er fritaget for at være tilsluttet som studerende i henhold til studielandets lovgivning.«

c) I afdeling »O. DET FORENEDE KONGERIGE« indsættes følgende punkt:

- »21. Med hensyn til studerende eller studerendes familiemedlemmer og efterladte finder forordningens artikel 10a, stk. 2, ikke anvendelse på ydelser, der udelukkende er tænkt som særlig beskyttelse af handicappede.«

Artikel 2

I forordning (EØF) nr. 574/72 affattes artikel 120 således:

»Artikel 120

Personer, som studerer eller er under faglig uddannelse

Bestemmelserne i denne forordning med undtagelse af artikel 10 og 10a finder i givet fald tilsvarende anvendelse på studerende.«

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den første dag i den tredje måned efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. februar 1999.

På Rådets vegne

O. LAFONTAINE

Formand

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 308/1999

af 8. februar 1999

om ændring af forordning (EF) nr. 850/98 om bevarelse af fiskeressourcerne gennem tekniske foranstaltninger til beskyttelse af unge marine organismer

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

3) I bilag I:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

a) affattes fodnote 1) således:

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

»⁽¹⁾ I Nordsøen fra 1. marts til 31. oktober, og hele året i resten af region 1 og 2, bortset fra Skagerrak og Kattegat«

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

b) affattes fodnote 6) således:

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽³⁾, og

»⁽⁶⁾ I det første år efter datoen for iværksættelsen af denne forordning skal der gælde en mindste procentvis andel af målarter på 50 % for fangster i region 2, bortset fra Nordsøen, ICES-afsnit Vb og underområde VI nord for 56° N.«

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EF) nr. 850/98 ⁽⁴⁾ udviser en række udeladelser, fejl og mangler;

4) Bilag IV affattes som angivet i bilag I til nærværende forordning.

efter at Det Forenede Kongerige har nydefineret dets fiskerigrænser, henhører ingen del af ICES-underområde XII nord for 56° N under medlemsstaternes overhøjhed eller jurisdiktion; der bør derfor ikke mere henvises til dette område;

5) I bilag IX ændres linjen »70-79 + ≥ 70« til »60-69 + ≥ 70«.

metoden til at måle troldkrabbers størrelse har vist sig at være upraktisk og bør ændres;

6) I bilag XII ændres »Makrel (*Scomber scombrus*)« til »Makrel (*Scomber spp.*)«, og »Hestemakrel (*Trachurus trachurus*)« ændres til »Hestemakrel (*Trachurus spp.*)«.

forordning (EF) nr. 850/98 bør derfor ændres —

7) Bilag XIII, punkt 5, affattes således:

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

»5. a) Troldkrabbers størrelse måles som vist i figur 4A som skjoldets længde målt på midterlinjen fra kanten af skjoldet mellem pandetorne og bagkant.

Artikel 1

Forordning (EF) nr. 850/98 ændres således:

b) Taskekrabbers størrelse måles som vist i figur 4B som skjoldets største bredde målt vinkelret på skjoldets midterlinje fra for- til bagkant.«

1) I artikel 29, stk. 4, litra b), nr. iii), tredje led, ændres »rødspætte og tunge« til »rødspætte og/eller tunge«.

8) Figur 4A udformes som angivet i bilag II til nærværende forordning.

2) Artikel 30, stk. 2, litra b), affattes således:

»b) ICES-afsnit Vb og ICES-underområde VI nord for 56° N.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2000.

⁽¹⁾ EFT C 337 af 5. 11. 1998, s. 8.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 13. januar 1999 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ Udtalelse afgivet den 2. december 1998.

⁽⁴⁾ EFT L 125 af 27. 4. 1998, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. februar 1999.

På Rådets vegne

O. LAFONTAINE

Formand

BILAG I

»BILAG IV

TRUKNE REDSKABER: *Skagerrak og Kattegat*

Maskestørrelser, målarter samt gældende procentvise andele af fangster ved brug af en enkelt maskestørrelse

Art	Maskestørrelse (mm)					Mindste procentvise andel af målarter					
	< 16	16-31	32-69	70-89	≥ 90	50 %	50 %	20 %	50 %	30 %	Ingen
Tobis (Ammodytidae) ⁽³⁾	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Tobis (Ammodytidae) ⁽⁴⁾		×		×	×	×	×	×	×	×	×
Sperling (<i>Trisopterus esmarkii</i>)		×		×	×	×	×	×	×	×	×
Blåhvilling (<i>Micromesistius poutassou</i>)		×		×	×	×	×	×	×	×	×
Stor fjæsing (<i>Trachinus draco</i>) ⁽¹⁾		×		×	×	×	×	×	×	×	×
Bløddyr (bortset fra <i>Sepia</i>) ⁽¹⁾		×		×	×	×	×	×	×	×	×
Hornfisk (<i>Belone belone</i>) ⁽¹⁾		×		×	×	×	×	×	×	×	×
Grå knurhane (<i>Eutrigla gurnardus</i>) ⁽¹⁾		×		×	×	×	×	×	×	×	×
Guldlaks (<i>Argentina</i> spp.)		×		×	×	×	×	×	×	×	×
Brisling (<i>Sprattus sprattus</i>)		×		×	×	×	×	×	×	×	×
Ål (<i>Anguilla anguilla</i>)			×	×	×	×	×	×	×	×	×
Reje (<i>Crangon</i> spp., <i>Palaemon adspersus</i>) ⁽²⁾			×	×	×	×	×	×	×	×	×
Makrel (<i>Scomber</i> spp.)				×		×	×	×	×	×	×
Hestemakrel (<i>Trachurus</i> spp.)				×		×	×	×	×	×	×
Sild (<i>Clupea harengus</i>)				×		×	×	×	×	×	×
Dybhavsreje (<i>Pandalus borealis</i>)					×	×	×	×	×	×	×
Reje (<i>Crangon</i> spp., <i>Palaemon adspersus</i>) ⁽¹⁾					×	×	×	×	×	×	×
Hvilling (<i>Merlangius merlangus</i>)								×	×	×	×
Jomfruummer (<i>Nephrops norvegicus</i>)								×	×	×	×
Alle andre marine organismer											×

⁽¹⁾ Kun inden for 4 sømil fra basislinjerne.

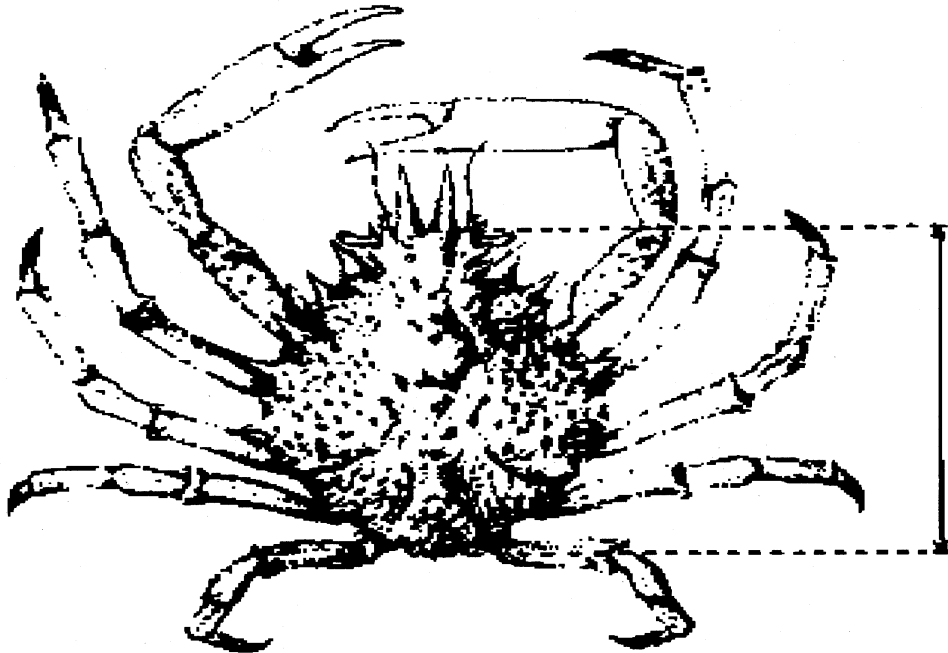
⁽²⁾ Uden for 4 sømil fra basislinjerne.

⁽³⁾ Fra 1. marts til 31. oktober i Skagerrak og fra 1. marts til 31. juli i Kattegat.

⁽⁴⁾ I Skagerrak fra 1. november til den sidste dag i februar. I Kattegat fra den 1. august til den sidste dag i februar.*

BILAG II

»Figur 4A«



KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 309/1999

af 11. februar 1999

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95 ⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. februar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. februar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15. 7. 1998, s. 4.

⁽³⁾ EFT L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. februar 1999 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	59,9
	204	43,9
	212	104,0
	624	198,1
	999	101,5
0707 00 05	052	118,3
	068	160,7
	999	139,5
0709 10 00	220	241,4
	999	241,4
0709 90 70	052	133,8
	204	194,7
	999	164,3
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	80,9
	204	42,2
	212	40,7
	220	27,5
	600	48,1
	624	53,6
	999	48,8
0805 20 10	204	80,6
	624	82,3
	999	81,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	54,3
	204	64,1
	464	96,1
	600	69,6
	624	78,8
	999	72,6
	0805 30 10	052
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	600	64,5
	999	55,8
	060	47,0
	400	79,6
	404	74,1
0808 20 50	728	71,0
	999	67,9
	052	132,7
	388	103,4
	400	84,6
	512	68,0
	528	95,0
	624	55,8
999	89,9	

(¹) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2317/97 (EFT L 321 af 22. 11. 1997, s. 19). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 310/1999

af 11. februar 1999

om ændring af forordning (EF) nr. 1760/98 og om forhøjelse til 1 900 000 tons af den løbende licitation med henblik på eksport af byg, som er i det franske interventionsorgans besiddelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 923/96⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 39/1999⁽⁴⁾, er der fastsat procedurer og betingelser for salg af korn fra interventionsorganerne;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1760/98⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2804/98⁽⁶⁾ blev der åbnet en løbende licitation med henblik på eksport af 1 700 000 tons byg, som er i det franske interventionsorgans besiddelse; Frankrig har meddelt Kommissionen, at dets interventionsorgan har til hensigt at forhøje den i licitationen udbudte mængde med henblik på eksport med 200 000 tons; den samlede mængde byg, der af dets interventionsorgan udbydes i licitation, bør derfor forhøjes til 1 900 000 tons;

som følge af den forhøjede licitationsmængde er det nødvendigt at ændre fortegnelsen over områder og lager-

mængder; bilag I til forordning (EF) nr. 1760/98 bør derfor ændres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1760/98 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 2 affattes således:

»Artikel 2

1. Licitationen omfatter maksimalt 1 900 000 tons byg med henblik på eksport til alle tredjelande undtagen Amerikas Forenede Stater, Canada og Mexico.

2. Oplagringsområderne for de 1 900 000 tons byg er anført i bilag I.*

2) Bilag I erstattes af bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. februar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 126 af 24. 5. 1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 191 af 31. 7. 1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EFT L 5 af 9. 1. 1999, s. 64.

⁽⁵⁾ EFT L 221 af 8. 8. 1998, s. 13.

⁽⁶⁾ EFT L 349 af 24. 12. 1998, s. 17.

BILAG»*BILAG I*

(tons)

Oplagringssted	Mængde
Amiens	81 000
Châlons	133 000
Dijon	59 000
Lille	299 054
Nantes	37 000
Nancy	51 000
Orléans	380 000
Paris	114 000
Poitiers	185 000
Rouen	559 546
Toulouse	1 400*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 311/1999

af 11. februar 1999

om fravigelse fra forordning (EØF) nr. 2456/93 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 for så vidt angår de generelle og de særlige interventionsforanstaltningerKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for
oksekød ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1633/
98 ⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 ⁽³⁾, senest
ændret ved forordning (EF) nr. 2812/98 ⁽⁴⁾, indeholder
bl.a. de nærmere bestemmelser for licitationsproceduren;
kalenderen over feriedagene i maj 1999 gør det af prak-
tiske grunde hensigtsmæssigt at ændre fristen for indgi-
velse af bud;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Uanset artikel 10, første punktum, i forordning (EØF) nr.
2456/93 udløber fristen for indgivelse af bud i maj 1999
den tredje tirsdag kl. 12 (belgisk tid) i nævnte måned.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter
offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. februar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.⁽²⁾ EFT L 210 af 28. 7. 1998, s. 17.⁽³⁾ EFT L 225 af 4. 9. 1993, s. 4.⁽⁴⁾ EFT L 349 af 24. 12. 1998, s. 47.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 312/1999

af 11. februar 1999

om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1587/96⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17 i forordning (EØF) nr. 804/68 kan forskellen mellem priserne i den internationale samhandel på de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution inden for de grænser, der følger af de aftaler, der blev indgået efter EF-traktatens artikel 228;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 skal restitutionen for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i nævnte forordning, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til:

- situationen og den forventede prisudvikling for mælk og mejeriprodukter og de disponible mængder på Fællesskabets marked samt situationen og den forventede prisudvikling for mælk og mejeriprodukter i den internationale handel
- afsætningsomkostningerne og de gunstigste omkostninger for transport fra Fællesskabets marked til eksporthavnene eller andre af Fællesskabets udførselssteder samt transportomkostningerne til bestemmelseslandene
- målene for den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter, som er at sikre disse markeder en afbalanceret situation og en naturlig udvikling af priser og samhandel
- de grænser, der følger af de aftaler, der blev indgået efter EF-traktatens artikel 228
- interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked
- det økonomiske aspekt ved de påtænkte udførsler;

ifølge artikel 17, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 804/68 fastsættes priserne inden for Fællesskabet under hensyntagen til de med henblik på udførslen gunstigste, faktiske

priser; fastsættelsen af priserne i den internationale handel sker under særlig hensyntagen til:

- a) de faktiske priser på markederne i tredjelande
- b) de gunstigste priser ved indførsel fra tredjelande til andre tredjelande som bestemmelseslande
- c) de producentpriser, der konstateres i eksporterende tredjelande, i givet fald under hensyntagen til de tilskud, der ydes af disse lande
- d) tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse;

ifølge artikel 17, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 804/68 kan situationen i den internationale handel eller de særlige krav på visse markeder gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i nævnte forordning, alt efter bestemmelsesstedet;

ved artikel 17, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 804/68 er det fastsat, at fortegnelsen over de produkter, for hvilke der ydes en eksportrestitution, og restitutionsbeløbet fastsættes mindst én gang hver fjerde uge; restitutionsbeløbet kan dog opretholdes uændret i mere end fire uger;

ifølge artikel 16 i Kommissionens forordning (EF) nr. 174/1999 af 26. januar 1999 om særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 for så vidt angår anvendelsen af eksportlicenser og eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter⁽³⁾ er restitutionen for mejeriprodukter tilsat sukker lig med summen af de to elementer; det første element tager hensyn til mængden af mejeriprodukter og beregnes ved at multiplicere grundbeløbet med det pågældende produkts indhold af mejeriprodukter; det andet element tager hensyn til mængden af tilsat saccharose og beregnes ved at multiplicere det restitutionsgrundbeløb, der gælder på dagen for udførslen af de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽⁴⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1148/98⁽⁵⁾, med indholdet af saccharose i hele produktet; sidstnævnte element lægges dog kun til grund, hvis den tilsatte saccharose er fremstillet af sukkerroer eller -rør, som er høstet i Fællesskabet;

⁽¹⁾ EFT L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 206 af 16. 8. 1996, s. 21.

⁽³⁾ EFT L 20 af 27. 1. 1999, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT L 159 af 3. 6. 1998, s. 38.

restitutionssatserne for ost er beregnet for produkter, som er bestemt til direkte forbrug; osteskorppe og osteaffald opfylder ikke dette formål; for at forhindre enhver fejlagtig fortolkning er det nødvendigt at fremhæve, at ost, hvis værdi franko grænse er mindre end 230,00 EUR pr. 100 kg, ikke er restitutionsberettiget;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 896/84⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 222/88⁽²⁾, er der fastsat supplerende bestemmelser om ydelse af restitutioner ved overgang fra et mejeriår til det efterfølgende; disse bestemmelser omfatter mulighed for differentiering af restitutionerne fra produkternes fremstillingsdato;

med henblik på beregningen af restitutionerne for smelteost bør det fastsættes, at der ikke skal tages hensyn til eventuelt tilsatte mængder af kasein og/eller kaseinater;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på markedet for mælk og mejeriprodukter, navnlig på noteringer eller kurser på mælk og mejeriprodukter i Fælleskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er angivet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede eksportrestitutioner for produkter eksporteret i uforarbejdet stand fastsættes til de i bilaget angivne beløb.
2. Der fastsættes ingen restitution for udførsler til destination nr. 400 for produkterne henhørende under KN-kode 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 og 2309.
3. Der fastsættes ingen restitution for udførsler til destination nr. 022, 024, 028, 043, 044, 045, 046, 052, 404, 600, 800 og 804 for produkterne henhørende under KN-kode 0406.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. februar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. februar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 91 af 1. 4. 1984, s. 71.

⁽²⁾ EFT L 28 af 1. 2. 1988, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. februar 1999 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter

(EUR/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0401 10 10 9000	970	2,327	0402 21 91 9900	+	159,96
	***	—	0402 21 99 9100	+	120,86
0401 10 90 9000	970	2,327	0402 21 99 9200	+	121,69
	***	—	0402 21 99 9300	+	123,20
0401 20 11 9100	970	2,327	0402 21 99 9400	+	131,67
	***	—	0402 21 99 9500	+	134,61
0401 20 11 9500	970	3,597	0402 21 99 9600	+	145,88
	***	—	0402 21 99 9700	+	152,49
0401 20 19 9100	970	2,327	0402 21 99 9900	+	159,96
	***	—	0402 29 15 9200	+	0,9000
0401 20 19 9500	970	3,597	0402 29 15 9300	+	1,0589
	***	—	0402 29 15 9500	+	1,1156
0401 20 91 9100	970	4,551	0402 29 15 9900	+	1,2002
	***	—	0402 29 19 9200	+	0,9000
0401 20 91 9500	+	—	0402 29 19 9300	+	1,0589
0401 20 99 9100	970	4,551	0402 29 19 9500	+	1,1156
	***	—	0402 29 19 9900	+	1,2002
0401 20 99 9500	+	—	0402 29 91 9100	+	1,2086
0401 30 11 9100	+	—	0402 29 91 9500	+	1,3167
0401 30 11 9400	970	10,50	0402 29 99 9100	+	1,2086
	***	—	0402 29 99 9500	+	1,3167
0401 30 11 9700	970	15,77	0402 91 11 9110	+	—
	***	—	0402 91 11 9120	+	—
0401 30 19 9100	+	—	0402 91 11 9310	+	11,31
0401 30 19 9400	+	—	0402 91 11 9350	+	13,85
0401 30 19 9700	970	15,77	0402 91 11 9370	+	16,84
	***	—	0402 91 19 9110	+	—
0401 30 31 9100	+	38,32	0402 91 19 9120	+	—
0401 30 31 9400	+	59,85	0402 91 19 9310	+	11,31
0401 30 31 9700	+	66,00	0402 91 19 9350	+	13,85
0401 30 39 9100	+	38,32	0402 91 19 9370	+	16,84
0401 30 39 9400	+	59,85	0402 91 31 9100	+	—
0401 30 39 9700	+	66,00	0402 91 31 9300	+	19,91
0401 30 91 9100	+	75,22	0402 91 39 9100	+	—
0401 30 91 9400	+	110,55	0402 91 39 9300	+	19,91
0401 30 91 9700	+	129,01	0402 91 51 9000	+	—
0401 30 99 9100	+	75,22	0402 91 59 9000	+	—
0401 30 99 9400	+	110,55	0402 91 91 9000	+	63,94
0401 30 99 9700	+	129,01	0402 91 99 9000	+	63,94
0402 10 11 9000	+	90,00	0402 99 11 9110	+	—
0402 10 19 9000	+	90,00	0402 99 11 9130	+	—
0402 10 91 9000	+	0,9000	0402 99 11 9150	+	—
0402 10 99 9000	+	0,9000	0402 99 11 9310	+	0,2689
0402 21 11 9200	+	90,00	0402 99 11 9330	+	0,3228
0402 21 11 9300	+	105,89	0402 99 11 9350	+	0,4291
0402 21 11 9500	+	111,56	0402 99 19 9110	+	—
0402 21 11 9900	+	120,00	0402 99 19 9130	+	—
0402 21 17 9000	+	90,00	0402 99 19 9150	+	—
0402 21 19 9300	+	105,89	0402 99 19 9310	+	0,2689
0402 21 19 9500	+	111,56	0402 99 19 9330	+	0,3228
0402 21 19 9900	+	120,00	0402 99 19 9350	+	0,4291
0402 21 91 9100	+	120,86	0402 99 31 9110	+	—
0402 21 91 9200	+	121,69	0402 99 31 9150	+	0,4467
0402 21 91 9300	+	123,20	0402 99 31 9300	+	0,3832
0402 21 91 9400	+	131,67	0402 99 31 9500	+	0,6600
0402 21 91 9500	+	134,61	0402 99 39 9110	+	—
0402 21 91 9600	+	145,88	0402 99 39 9150	+	0,4467
0402 21 91 9700	+	152,49	0402 99 39 9300	+	0,3832

Produktkode	Bestemmelse (°)	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse (°)	Restitutionsbeløb
0402 99 39 9500	+	0,6600	0404 90 29 9160	+	152,49
0402 99 91 9000	+	0,7522	0404 90 29 9180	+	159,96
0402 99 99 9000	+	0,7522	0404 90 81 9100	+	0,9000
0403 10 11 9400	+	—	0404 90 81 9910	+	—
0403 10 11 9800	+	—	0404 90 81 9950	+	0,2689
0403 10 13 9800	+	—	0404 90 83 9110	+	0,9000
0403 10 19 9800	+	—	0404 90 83 9130	+	1,0589
0403 10 31 9400	+	—	0404 90 83 9150	+	1,1156
0403 10 31 9800	+	—	0404 90 83 9170	+	1,2002
0403 10 33 9800	+	—	0404 90 83 9911	+	—
0403 10 39 9800	+	—	0404 90 83 9913	+	—
0403 90 11 9000	+	88,48	0404 90 83 9915	+	—
0403 90 13 9200	+	88,48	0404 90 83 9917	+	—
0403 90 13 9300	+	104,95	0404 90 83 9919	+	—
0403 90 13 9500	+	110,56	0404 90 83 9931	+	0,2689
0403 90 13 9900	+	118,93	0404 90 83 9933	+	0,3228
0403 90 19 9000	+	119,81	0404 90 83 9935	+	0,4291
0403 90 31 9000	+	0,8848	0404 90 83 9937	+	0,4467
0403 90 33 9200	+	0,8848	0404 90 89 9130	+	1,2086
0403 90 33 9300	+	1,0495	0404 90 89 9150	+	1,3167
0403 90 33 9500	+	1,1056	0404 90 89 9930	+	0,4601
0403 90 33 9900	+	1,1893	0404 90 89 9950	+	0,6600
0403 90 39 9000	+	1,1981	0404 90 89 9990	+	0,7522
0403 90 51 9100	970	2,327	0405 10 11 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 11 9700	+	170,00
0403 90 51 9300	+	—	0405 10 19 9500	+	165,85
0403 90 53 9000	+	—	0405 10 19 9700	+	170,00
0403 90 59 9110	+	—	0405 10 30 9100	+	165,85
0403 90 59 9140	+	—	0405 10 30 9300	+	170,00
0403 90 59 9170	970	15,77	0405 10 30 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 30 9700	+	170,00
0403 90 59 9310	+	38,32	0405 10 50 9100	+	165,85
0403 90 59 9340	+	59,85	0405 10 50 9300	+	170,00
0403 90 59 9370	+	66,00	0405 10 50 9700	+	170,00
0403 90 59 9510	+	75,22	0405 10 90 9000	+	176,22
0403 90 59 9540	+	110,55	0405 20 90 9500	+	155,49
0403 90 59 9570	+	129,01	0405 20 90 9700	+	161,71
0403 90 61 9100	+	—	0405 90 10 9000	+	216,00
0403 90 61 9300	+	—	0405 90 90 9000	+	170,00
0403 90 63 9000	+	—	0406 10 20 9100	+	—
0403 90 69 9000	+	—	0406 10 20 9230	037	—
0404 90 21 9100	+	90,00		039	—
0404 90 21 9910	+	—		099	37,68
0404 90 21 9950	+	11,31		400	22,83
0404 90 23 9120	+	90,00		***	37,68
0404 90 23 9130	+	105,89	0406 10 20 9290	037	—
0404 90 23 9140	+	111,56		039	—
0404 90 23 9150	+	120,00		099	35,05
0404 90 23 9911	+	—		400	15,29
0404 90 23 9913	+	—		***	35,05
0404 90 23 9915	+	—	0406 10 20 9300	037	—
0404 90 23 9917	+	—		039	—
0404 90 23 9919	+	—		099	15,39
0404 90 23 9931	+	11,31		400	7,834
0404 90 23 9933	+	13,85		***	15,39
0404 90 23 9935	+	16,84			
0404 90 23 9937	+	19,91			
0404 90 23 9939	+	20,81			
0404 90 29 9110	+	120,86			
0404 90 29 9115	+	121,69			
0404 90 29 9120	+	123,20			
0404 90 29 9130	+	131,67			
0404 90 29 9135	+	134,61			
0404 90 29 9150	+	145,88			

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb	
0406 10 20 9610	037	—	0406 20 90 9990	+	—	
	039	—	0406 30 31 9710	037	—	
	099	51,11		039	—	
	400	30,98		099	9,536	
	***	51,11		400	8,346	
0406 10 20 9620	037	—		***	17,88	
0406 10 20 9620	039	—	0406 30 31 9730	037	—	
	099	51,83		039	—	
	400	31,42		099	13,99	
	***	51,83		400	12,25	
	0406 10 20 9630	037		—	***	26,24
0406 10 20 9630	039	—	0406 30 31 9910	037	—	
	099	57,86		039	—	
	400	35,06		099	9,536	
	***	57,86		400	8,346	
	0406 10 20 9640	037		—	***	17,88
0406 10 20 9640	039	—	0406 30 31 9930	037	—	
	099	85,03		039	—	
	400	48,35		099	13,99	
	***	85,03		400	12,25	
	0406 10 20 9650	037		—	***	26,24
0406 10 20 9650	039	—	0406 30 31 9950	037	—	
	099	70,86		039	—	
	400	25,44		099	20,36	
	***	70,86		400	17,81	
	0406 10 20 9660	+		—	***	38,17
0406 10 20 9830	037	—	0406 30 39 9500	037	—	
	039	—		039	—	
	099	26,28		099	13,99	
	400	13,38		400	12,25	
	***	26,28		***	26,24	
0406 10 20 9850	037	—	0406 30 39 9700	037	—	
	039	—		039	—	
	099	31,87		099	20,36	
	400	16,22		400	17,81	
	***	31,87		***	38,17	
0406 10 20 9870	+	—	0406 30 39 9930	037	—	
0406 10 20 9900	+	—		039	—	
0406 20 90 9100	+	—		099	20,36	
0406 20 90 9913	037	—		400	17,81	
	039	—		***	38,17	
	099	58,77	0406 30 39 9950	037	—	
	400	31,59		039	—	
	***	58,77		099	23,02	
0406 20 90 9915	037	—		400	21,14	
039	—	***		43,16		
0406 20 90 9915	099	77,56	0406 30 90 9000	037	—	
	400	42,12		039	—	
	***	77,56		099	24,15	
	0406 20 90 9917	037		—	400	21,14
	039	—		***	45,28	
0406 20 90 9917	099	82,41	0406 40 50 9000	037	—	
	400	44,75		039	—	
	***	82,41		099	90,00	
	0406 20 90 9919	037		—	400	32,98
	039	—		***	90,00	
0406 20 90 9919	099	92,10				
	400	50,02				
	***	92,10				

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 40 90 9000	037	—	0406 90 33 9951	037	—
	039	—		039	—
	099	92,42		099	68,98
	400	32,98		400	20,01
	***	92,42		***	68,98
0406 90 13 9000	037	—	0406 90 35 9190	037	28,95
	039	—		039	28,95
	099	101,62		099	105,71
	400	60,16		400	61,40
	***	101,62		***	105,71
0406 90 15 9100	037	—	0406 90 35 9990	037	—
	039	—		039	—
	099	105,01		099	105,71
	400	62,17		400	40,19
	***	105,01		***	105,71
0406 90 17 9100	037	—	0406 90 37 9000	037	—
	039	—		039	—
	099	105,01		099	101,62
	400	62,17		400	60,16
	***	105,01		***	101,62
0406 90 21 9900	037	—	0406 90 61 9000	037	40,61
	039	—		039	40,61
	099	102,90		099	112,00
	400	44,53		400	57,27
	***	102,90		***	112,00
0406 90 23 9900	037	—	0406 90 63 9100	037	37,12
	039	—		039	37,12
	099	90,36		099	111,41
	400	18,57		400	63,89
	***	90,36		***	111,41
0406 90 25 9900	037	—	0406 90 63 9900	037	29,52
	039	—		039	29,52
	099	89,77		099	107,11
	400	21,16		400	48,93
	***	89,77		***	107,11
0406 90 27 9900	037	—	0406 90 69 9100	+	—
	039	—	0406 90 69 9910	037	—
	099	81,30	039	—	
	400	18,57	099	107,11	
	***	81,30	400	48,93	
0406 90 31 9119	037	—	0406 90 73 9900	***	107,11
	039	—		037	—
	099	74,72		039	—
	400	25,56		099	93,28
	***	74,72		400	52,63
0406 90 33 9119	037	—	0406 90 75 9900	***	93,28
	039	—		037	—
	099	74,72		039	—
	400	25,56		099	93,90
	***	74,72		400	22,27
0406 90 33 9919	037	—	0406 90 76 9300	***	93,90
	039	—		037	—
	099	68,29		039	—
	400	20,33		099	84,68
	***	68,29		400	20,12
			***	84,68	

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 90 76 9400	037	—	0406 90 85 9999	+	—
	039	—	0406 90 86 9100	+	—
	099	94,85	0406 90 86 9200	037	—
	400	23,22		039	—
	***	94,85		099	86,17
0406 90 76 9500	037	—	400	27,65	
	039	—	***	86,17	
	099	90,24	0406 90 86 9300	037	—
	400	23,22		039	—
	***	90,24		099	87,41
0406 90 78 9100	037	—	400	30,30	
	039	—	***	87,41	
	099	87,50	0406 90 86 9400	037	—
	400	18,14		039	—
	***	87,50		099	92,87
0406 90 78 9300	037	—	400	34,28	
	039	—	***	92,87	
	099	92,78	0406 90 86 9900	037	—
	400	20,12		039	—
	***	92,78		099	102,43
0406 90 78 9500	037	—	400	40,24	
	039	—	***	102,43	
	099	91,91	0406 90 87 9100	+	—
	400	23,22	0406 90 87 9200	037	—
	***	91,91	039	—	
0406 90 79 9900	037	—	099	71,81	
	039	—	400	24,78	
	099	75,02	***	71,81	
	400	19,23	0406 90 87 9300	037	—
	***	75,02		039	—
037	—	099		80,27	
0406 90 81 9900	039	—	400	28,02	
	099	94,85	***	80,27	
	400	47,61	0406 90 87 9400	037	—
	***	94,85		039	—
	037	28,95		099	82,36
0406 90 85 9910	039	28,95	400	30,66	
	099	102,43	***	82,36	
	400	59,27	0406 90 87 9951	037	—
	***	102,43		039	—
	037	—		099	93,15
0406 90 85 9991	039	—	400	42,19	
	099	102,43	***	93,15	
	400	40,19	0406 90 87 9971	037	—
	***	102,43		039	—
	037	—		099	93,15
0406 90 85 9995	039	—	400	34,41	
	099	93,90	***	93,15	
	400	21,16	0406 90 87 9972	099	39,68
	***	93,90		400	13,67
	037	—		***	39,68

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb
0406 90 87 9973	037	—	2309 10 19 9100	+	—
	039	—	2309 10 19 9200	+	—
	099	91,46	2309 10 19 9300	+	—
	400	24,08	2309 10 19 9400	+	—
	***	91,46	2309 10 19 9500	+	—
0406 90 87 9974	037	—	2309 10 19 9600	+	—
	039	—	2309 10 19 9700	+	—
	099	99,26	2309 10 19 9800	+	—
	400	24,08	2309 10 70 9010	+	—
	***	99,26	2309 10 70 9100	+	13,85
0406 90 87 9979	037	—	2309 10 70 9200	+	18,47
	039	—	2309 10 70 9300	+	23,09
	099	90,36	2309 10 70 9500	+	27,70
	400	24,08	2309 10 70 9600	+	32,32
	***	90,36	2309 10 70 9700	+	36,94
0406 90 88 9100	+	—	2309 10 70 9800	+	40,63
0406 90 88 9105	037	—	2309 90 35 9010	+	—
	039	—	2309 90 35 9100	+	—
	099	96,27	2309 90 35 9200	+	—
	400	30,30	2309 90 35 9300	+	—
	***	96,27	2309 90 35 9400	+	—
0406 90 88 9300	037	—	2309 90 35 9500	+	—
	039	—	2309 90 35 9700	+	—
	099	70,90	2309 90 39 9010	+	—
	400	30,30	2309 90 39 9100	+	—
	***	70,90	2309 90 39 9200	+	—
2309 10 15 9010	+	—	2309 90 39 9300	+	—
2309 10 15 9100	+	—	2309 90 39 9400	+	—
2309 10 15 9200	+	—	2309 90 39 9500	+	—
2309 10 15 9300	+	—	2309 90 39 9600	+	—
2309 10 15 9400	+	—	2309 90 39 9700	+	—
2309 10 15 9500	+	—	2309 90 39 9800	+	—
2309 10 15 9700	+	—	2309 90 70 9010	+	—
2309 10 19 9010	+	—	2309 90 70 9100	+	13,85
			2309 90 70 9200	+	18,47
			2309 90 70 9300	+	23,09
			2309 90 70 9500	+	27,70
			2309 90 70 9600	+	32,32
			2309 90 70 9700	+	36,94
			2309 90 70 9800	+	40,63

(*) Destinationskoderne er anført i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 2645/98 (EFT L 335 af 10. 12. 1998, s. 22).

Dog gælder følgende:

— »099« omfatter alle destinationskoderne fra 053 til 096 (begge inklusive)

— »970« omfatter de udførsler, der er omhandlet i artikel 34, stk. 1, litra a) og c), og artikel 42, stk. 1, litra a) og b), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 (EFT L 351 af 14. 12. 1987, s. 1).

For andre destinationer end dem, der er anført for hver produktkode, angives det gældende restitutionsbeløb ved ***.

Hvis der ikke er angivet nogen destination (*+*), anvendes det restitutionsbeløb, der gælder for udførsel til alle andre destinationer end dem, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2 og 3.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24. 12. 1987, s. 1).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 313/1999

af 11. februar 1999

om ændring af forordning (EF) nr. 2993/94 om fastsættelsen af støtten for levering til De Kanariske Øer af mejeriprodukter inden for rammerne af den ordning, som er fastsat i artikel 2-4 i Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2348/96⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2790/94⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 825/98⁽⁴⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for De Kanariske Øer vedrørende visse landbrugsprodukter;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2993/94⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2439/98⁽⁶⁾, blev størrelsen af støtten for levering af mejeriprodukter fastsat;

eksportrestitutionerne for bestemte mejeriprodukter er blevet fastlagt ved Kommissionens forordning (EF) nr. 312/1999 af 11. februar 1999 om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter⁽⁷⁾; på grund af disse ændringer er det nødvendigt at tilpasse bilaget til forordning (EF) nr. 2993/94;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 2993/94 erstattes af bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. februar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. februar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 173 af 27. 6. 1992, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 320 af 11. 12. 1996, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 296 af 17. 11. 1994, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT L 117 af 21. 4. 1998, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT L 316 af 9. 12. 1994, s. 11.

⁽⁶⁾ EFT L 303 af 13. 11. 1998, s. 20.

⁽⁷⁾ Se side 15 i denne Tidende.

BILAG

(EUR/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
0401	Mælk og fløde, ikke koncentreret og ikke tilsat sukker eller andre sødemidler:			
0401 10	– Med fedtindhold på 1 vægtprocent og derunder:			
0401 10 10	– – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder	0401 10 10 9000		2,327
0401 10 90	– – I andre tilfælde	0401 10 90 9000		2,327
0401 20	– Med fedtindhold på over 1 vægtprocent, men ikke over 6 vægtprocent:			
	– – 3 vægtprocent og derunder:			
0401 20 11	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	– Med fedtindhold på højst 1,5 vægtprocent	0401 20 11 9100		2,327
	– Med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent	0401 20 11 9500		3,597
0401 20 19	– – – I andre tilfælde:			
	– Med fedtindhold på højst 1,5 vægtprocent	0401 20 19 9100		2,327
	– Med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent	0401 20 19 9500		3,597
	– – Over 3 vægtprocent:			
0401 20 91	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	– Med fedtindhold på højst 4 vægtprocent	0401 20 91 9100		4,551
	– Med fedtindhold på over 4 vægtprocent	0401 20 91 9500		5,302
0401 20 99	– – – I andre tilfælde:			
	– Med fedtindhold på højst 4 vægtprocent	0401 20 99 9100		4,551
	– Med fedtindhold på over 4 vægtprocent	0401 20 99 9500		5,302
0401 30	– Med fedtindhold på over 6 vægtprocent:			
	– – 21 vægtprocent og derunder:			
0401 30 11	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	– Med fedtindhold:			
	– På højst 10 vægtprocent	0401 30 11 9100		6,803
	– Over 10 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent	0401 30 11 9400		10,50
	– Over 17 vægtprocent	0401 30 11 9700		15,77
0401 30 19	– – – I andre tilfælde:			
	– Med fedtindhold:			
	– På højst 10 vægtprocent	0401 30 19 9100		6,803
	– Over 10 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent	0401 30 19 9400		10,50
	– Over 17 vægtprocent	0401 30 19 9700		15,77
	– – Over 21 vægtprocent, men ikke over 45 vægtprocent:			
0401 30 31	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	– Med fedtindhold:			
	– På højst 35 vægtprocent	0401 30 31 9100		38,32
	– Over 35 vægtprocent, men højst 39 vægtprocent	0401 30 31 9400		59,85
	– Over 39 vægtprocent	0401 30 31 9700		66,00

(EUR/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
0401 30 39	– – – I andre tilfælde: – Med fedtindhold: – På højst 35 vægtprocent – Over 35 vægtprocent, men højst 39 vægtprocent – Over 39 vægtprocent – – Over 45 vægtprocent:	0401 30 39 9100 0401 30 39 9400 0401 30 39 9700		38,32 59,85 66,00
0401 30 91	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder: – Med fedtindhold: – På højst 68 vægtprocent – Over 68 vægtprocent, men højst 80 vægtprocent – Over 80 vægtprocent	0401 30 91 9100 0401 30 91 9400 0401 30 91 9700		75,22 110,55 129,01
0401 30 99	– – – I andre tilfælde: – Med fedtindhold: – På højst 68 vægtprocent – Over 68 vægtprocent, men højst 80 vægtprocent – Over 80 vægtprocent	0401 30 99 9100 0401 30 99 9400 0401 30 99 9700		75,22 110,55 129,01
0402	Mælk og fløde, koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler:			
0402 10	– I pulverform, som granulat eller i anden fast form, med fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder (°): – – Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler:			
0402 10 11	– – – I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder	0402 10 11 9000	(13)	90,00
0402 10 19	– – – I andre tilfælde – – Tilsat sukker eller andre sødemidler:	0402 10 19 9000	(13)	90,00
0402 10 91	– – – I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder	0402 10 91 9000	(14)	0,9000
0402 10 99	– – – I andre tilfælde – I pulverform, som granulat eller i anden fast form, med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent (°):	0402 10 99 9000	(14)	0,9000
0402 21	– – Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: – – – Med fedtindhold på 27 vægtprocent og derunder:			
0402 21 11	– – – – I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder: – Med fedtindhold: – På højst 11 vægtprocent – Over 11 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent – Over 17 vægtprocent, men højst 25 vægtprocent – Over 25 vægtprocent – – – – I andre tilfælde:	0402 21 11 9200 0402 21 11 9300 0402 21 11 9500 0402 21 11 9900	(13) (13) (13) (13)	90,00 105,89 111,56 120,00
0402 21 17	– – – – – Med fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder	0402 21 17 9000	(13)	90,00
0402 21 19	– – – – – Med fedtindhold på over 11 vægtprocent, men ikke over 27 vægtprocent: – På højst 17 vægtprocent – Over 17 vægtprocent, men højst 25 vægtprocent – Over 25 vægtprocent – – – Med fedtindhold på over 27 vægtprocent:	0402 21 19 9300 0402 21 19 9500 0402 21 19 9900	(13) (13) (13)	105,89 111,56 120,00

(EUR/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
0402 21 91	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder: — Med fedtindhold:			
	— På højst 28 vægtprocent	0402 21 91 9100	(13)	120,86
	— Over 28 vægtprocent, men højst 29 vægtprocent	0402 21 91 9200	(13)	121,69
	— Over 29 vægtprocent, men højst 41 vægtprocent	0402 21 91 9300	(13)	123,20
	— Over 41 vægtprocent, men højst 45 vægtprocent	0402 21 91 9400	(13)	131,67
	— Over 45 vægtprocent, men højst 59 vægtprocent	0402 21 91 9500	(13)	134,61
	— Over 59 vægtprocent, men højst 69 vægtprocent	0402 21 91 9600	(13)	145,88
	— Over 69 vægtprocent, men højst 79 vægtprocent	0402 21 91 9700	(13)	152,49
	— Over 79 vægtprocent	0402 21 91 9900	(13)	159,96
0402 21 99	— — — — I andre tilfælde: — Med fedtindhold:			
	— På højst 28 vægtprocent	0402 21 99 9100	(13)	120,86
	— Over 28 vægtprocent, men højst 29 vægtprocent	0402 21 99 9200	(13)	121,69
	— Over 29 vægtprocent, men højst 41 vægtprocent	0402 21 99 9300	(13)	123,20
	— Over 41 vægtprocent, men højst 45 vægtprocent	0402 21 99 9400	(13)	131,67
	— Over 45 vægtprocent, men højst 59 vægtprocent	0402 21 99 9500	(13)	134,61
	— Over 59 vægtprocent, men højst 69 vægtprocent	0402 21 99 9600	(13)	145,88
	— Over 69 vægtprocent, men højst 79 vægtprocent	0402 21 99 9700	(13)	152,49
	— Over 79 vægtprocent	0402 21 99 9900	(13)	159,96
ex 0402 29	— — Tilsat sukker eller andre sødemidler: — — — Med fedtindhold på 27 vægtprocent og derunder: — — — — Andre varer:			
0402 29 15	— — — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder: — Med fedtindhold:			
	— På højst 11 vægtprocent	0402 29 15 9200	(14)	0,9000
	— Over 11 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent	0402 29 15 9300	(14)	1,0589
	— Over 17 vægtprocent, men højst 25 vægtprocent	0402 29 15 9500	(14)	1,1156
	— Over 25 vægtprocent	0402 29 15 9900	(14)	1,2002
0402 29 19	— — — — — I andre tilfælde: — Med fedtindhold:			
	— På højst 11 vægtprocent	0402 29 19 9200	(14)	0,9000
	— Over 11 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent	0402 29 19 9300	(14)	1,0589
	— Over 17 vægtprocent, men højst 25 vægtprocent	0402 29 19 9500	(14)	1,1156
	— Over 25 vægtprocent	0402 29 19 9900	(14)	1,2002
	— — — Med fedtindhold på over 27 vægtprocent:			
0402 29 91	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder: — Med fedtindhold:			
	— På højst 41 vægtprocent	0402 29 91 9100	(14)	1,2086
	— Over 41 vægtprocent	0402 29 91 9500	(14)	1,3167
0402 29 99	— — — — I andre tilfælde: — Med fedtindhold:			
	— På højst 41 vægtprocent	0402 29 99 9100	(14)	1,2086
	— Over 41 vægtprocent	0402 29 99 9500	(14)	1,3167

(EUR/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
	– I anden form:			
0402 91	– – Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler:			
	– – – Med fedtindhold på 8 vægtprocent og derunder:			
0402 91 11	– – – – I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder:			
	– Med indhold af tørstof uden fedtindhold:			
	– På mindre end 15 vægtprocent og med fedtindhold:			
	– På højst 3 vægtprocent	0402 91 11 9110	(13)	2,327
	– Over 3 vægtprocent	0402 91 11 9120	(13)	4,551
	– På 15 vægtprocent og derover med et fedtindhold:			
	– På højst 3 vægtprocent	0402 91 11 9310	(13)	13,30
	– Over 3 vægtprocent, men højst 7,4 vægtprocent	0402 91 11 9350	(13)	16,29
	– Over 7,4 vægtprocent	0402 91 11 9370	(13)	19,81
0402 91 19	– – – – I andre tilfælde:			
	– Med indhold af tørstof uden fedtindhold:			
	– På mindre end 15 vægtprocent og med fedtindhold:			
	– På højst 3 vægtprocent	0402 91 19 9110	(13)	2,327
	– Over 3 vægtprocent	0402 91 19 9120	(13)	4,551
	– På 15 vægtprocent og derover med et fedtindhold:			
	– På højst 3 vægtprocent	0402 91 19 9310	(13)	13,30
	– Over 3 vægtprocent, men højst 7,4 vægtprocent	0402 91 19 9350	(13)	16,29
	– Over 7,4 vægtprocent	0402 91 19 9370	(13)	19,81
	– – – Med fedtindhold på over 8 vægtprocent, men ikke over 10 vægtprocent:			
0402 91 31	– – – – I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder:			
	– Med indhold af tørstof uden fedtindhold:			
	– På mindre end 15 vægtprocent	0402 91 31 9100	(13)	8,991
	– På 15 vægtprocent eller derover	0402 91 31 9300	(13)	23,42
0402 91 39	– – – – I andre tilfælde:			
	– Med indhold af tørstof uden fedtindhold:			
	– På mindre end 15 vægtprocent	0402 91 39 9100	(13)	8,991
	– På 15 vægtprocent eller derover	0402 91 39 9300	(13)	23,42
	– – – Med fedtindhold på over 10 vægtprocent, men ikke over 45 vægtprocent:			
0402 91 51	– – – – I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder	0402 91 51 9000	(13)	10,50
0402 91 59	– – – – I andre tilfælde	0402 91 59 9000	(13)	10,50
	– – – Med fedtindhold på over 45 vægtprocent:			
0402 91 91	– – – – I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder	0402 91 91 9000	(13)	75,22
0402 91 99	– – – – I andre tilfælde	0402 91 99 9000	(13)	75,22

(EUR/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
0402 99	– – Tilsat sukker eller andre sødemidler:			
	– – – Med fedtindhold på 9,5 vægtprocent og derunder:			
0402 99 11	– – – – I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder:			
	– Med indhold af tørstof uden fedtindhold på mindre end 15 vægtprocent og med fedtindhold:			
	– På højst 3 vægtprocent	0402 99 11 9110	(14)	0,0233
	– Over 3 vægtprocent, men højst 6,9 vægtprocent	0402 99 11 9130	(14)	0,0456
	– Over 6,9 vægtprocent	0402 99 11 9150	(14)	0,1269
	– Med indhold af tørstof uden fedtindhold på 15 vægtprocent eller derover og med fedtindhold:			
	– På højst 3 vægtprocent	0402 99 11 9310	(14)	0,2689
	– Over 3 vægtprocent, men højst 6,9 vægtprocent	0402 99 11 9330	(14)	0,3228
	– Over 6,9 vægtprocent	0402 99 11 9350	(14)	0,4291
0402 99 19	– – – – I andre tilfælde:			
	– Med indhold af tørstof uden fedtindhold på mindre end 15 vægtprocent og med et fedtindhold:			
	– På højst 3 vægtprocent	0402 99 19 9110	(14)	0,0233
	– Over 3 vægtprocent, men højst 6,9 vægtprocent	0402 99 19 9130	(14)	0,0456
	– Over 6,9 vægtprocent	0402 99 19 9150	(14)	0,1269
	– Med indhold af tørstof uden fedtindhold på 15 vægtprocent eller derover og med et fedtindhold:			
	– På højst 3 vægtprocent	0402 99 19 9310	(14)	0,2689
	– Over 3 vægtprocent, men højst 6,9 vægtprocent	0402 99 19 9330	(14)	0,3228
	– Over 6,9 vægtprocent	0402 99 19 9350	(14)	0,4291
	– – – Med fedtindhold på over 9,5 vægtprocent, men ikke over 45 vægtprocent:			
0402 99 31	– – – – I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder:			
	– Med et fedtindhold på højst 21 vægtprocent:			
	– Med indhold af tørstof uden fedtindhold på mindre end 15 vægtprocent	0402 99 31 9110	(14)	0,0975
	– Med indhold af tørstof uden fedtindhold på 15 vægtprocent eller derover	0402 99 31 9150	(14)	0,4467
	– Med et fedtindhold på over 21 vægtprocent, men på højst 39 vægtprocent	0402 99 31 9300	(14)	0,3832
	– Med et fedtindhold på over 39 vægtprocent	0402 99 31 9500	(14)	0,6600
0402 99 39	– – – – I andre tilfælde:			
	– Med et fedtindhold på højst 21 vægtprocent:			
	– Med indhold af tørstof uden fedtindhold på mindre end 15 vægtprocent	0402 99 39 9110	(14)	0,0975
	– Med indhold af tørstof uden fedtindhold på 15 vægtprocent eller derover	0402 99 39 9150	(14)	0,4467
	– Med et fedtindhold på over 21 vægtprocent, men på højst 39 vægtprocent	0402 99 39 9300	(14)	0,3832
	– Med fedtindhold på over 39 vægtprocent	0402 99 39 9500	(14)	0,6600

(EUR/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
	— — — Med fedtindhold på over 45 vægtprocent:			
0402 99 91	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder	0402 99 91 9000	(14)	0,7522
0402 99 99	— — — — I andre tilfælde	0402 99 99 9000	(14)	0,7522
ex 0405	Smør og andre mælkefedtstoffer; smørbare mælkefedtprodukter:			
0405 10	— Smør:			
	— — Med fedtindhold på 85 vægtprocent og derunder:			
	— — — Naturligt smør:			
0405 10 11	— — — — I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder:			
	— — — — — Med fedtindhold på:			
	— — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 11 9500		176,10
	— — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 11 9700		180,50
0405 10 19	— — — — I andre tilfælde:			
	— — — — — Med fedtindhold på:			
	— — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 19 9500		176,10
	— — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 19 9700		180,50
0405 10 30	— — — Rekombineret smør:			
	— — — — I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder:			
	— — — — — Med et fedtindhold på:			
	— — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 30 9100		176,10
	— — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 30 9300		180,50
	— — — — I andre tilfælde:			
	— — — — — Med fedtindhold på:			
	— — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 30 9500		176,10
	— — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 30 9700		180,50
0405 10 50	— — — Vallesmør:			
	— — — — I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder:			
	— — — — — Med fedtindhold på:			
	— — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 50 9100		176,10
	— — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 50 9300		180,50
	— — — — I andre tilfælde:			
	— — — — — Med fedtindhold på:			
	— — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 50 9500		176,10
	— — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 50 9700		180,50
0405 10 90	— — Andre varer	0405 10 90 9000		187,10
ex 0405 20	— Smørbare mælkefedtprodukter:			
0405 20 90	— — Med fedtindhold på over 75 vægtprocent, men under 80 vægtprocent:			
	— — — Med fedtindhold på:			
	— — — — 75 vægtprocent, men mindre end 78 vægtprocent	0405 20 90 9500		165,09
	— — — — 78 vægtprocent og derover	0405 20 90 9700		171,69
0405 90	— Andre varer:			
0405 90 10	— — Med fedtindhold på 99,3 vægtprocent og derover og med vandindhold på 0,5 vægtprocent og derunder	0405 90 10 9000		228,00
0405 90 90	— — I andre tilfælde	0405 90 90 9000		180,50

(EUR/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Supplerende krav ved anvendelse af produktkode		Produkt-kode	Noter	Støtte
		Maksimalt vandindhold i vægtprocent	Minimalt fedtindhold i tørstoffet i procent			
ex 0406	Ost og ostemasse ⁽⁵⁾ :					
ex 0406 30	— Smelteost, ikke revet eller i pulverform ⁽⁶⁾ :					
	— — Andre varer:					
	— — — Med fedtindhold i ostemasse på 36 vægtprocent og derunder og med fedtindhold i tørstoffet på:					
ex 0406 30 31	— — — — 48 vægtprocent og derunder:					
	— — — — — Med indhold af tørstof på:					
	— — — — — — 40 vægtprocent og derover, men mindre end 43 vægtprocent, og med et fedtindhold i tørstoffet på:					
	— — — — — — — Mindre end 20 vægtprocent	60		0406 30 31 9710	⁽⁵⁾	17,88
	— — — — — — — 20 vægtprocent og derover	60	20	0406 30 31 9730	⁽⁵⁾	26,24
	— — — — — — — 43 vægtprocent og derover, og med et fedtindhold i tørstoffet på:					
	— — — — — — — Mindre end 20 vægtprocent	57		0406 30 31 9910	⁽⁵⁾	17,88
	— — — — — — — 20 vægtprocent og derover, men mindre end 40 vægtprocent	57	20	0406 30 31 9930	⁽⁵⁾	26,24
	— — — — — — — 40 vægtprocent og derover	57	40	0406 30 31 9950	⁽⁵⁾	38,17
ex 0406 30 39	— — — — Over 48 vægtprocent:					
	— — — — — Med indhold af tørstof på:					
	— — — — — — 40 vægtprocent og derover, men mindre end 43 vægtprocent	60	48	0406 30 39 9500	⁽⁵⁾	26,24
	— — — — — — 43 vægtprocent og derover, men mindre end 46 vægtprocent	57	48	0406 30 39 9700	⁽⁵⁾	38,17
	— — — — — — 46 vægtprocent og derover, og med et fedtindhold i tørstoffet på:					
	— — — — — — — Mindre end 55 vægtprocent	54	48	0406 30 39 9930	⁽⁵⁾	38,17
	— — — — — — — 55 vægtprocent og derover	54	55	0406 30 39 9950	⁽⁵⁾	43,16
ex 0406 30 90	— — — Med fedtindhold i ostemasse på over 36 vægtprocent	54	79	0406 30 90 9000	⁽⁵⁾	45,28
ex 0406 90 23	— — — Edam	47	40	0406 90 23 9900	⁽⁵⁾	90,36
ex 0406 90 25	— — — Tilsit	47	45	0406 90 25 9900	⁽⁵⁾	89,77
ex 0406 90 27	— — — Buttermåse	52	45	0406 90 27 9900	⁽⁵⁾	81,30
ex 0406 90 76	— — — — — Danbo, fontal, fontina, fynbo, havarti, maribo, samsø:					
	— — — — — — Med fedtindhold i tørstoffet på 45 vægtprocent og derover, men under 55 vægtprocent:					
	— — — — — — — Med tørstofindhold på 50 vægtprocent og derover, men under 56 vægtprocent	50	45	0406 90 76 9300	⁽⁵⁾	84,68
	— — — — — — — Med tørstofindhold på 56 vægtprocent og derover	46	55	0406 90 76 9400	⁽⁵⁾	94,85
	— — — — — — — Med fedtindhold i tørstoffet på 55 vægtprocent og derover	46	55	0406 90 76 9500	⁽⁵⁾	90,24

(EUR/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Supplerende krav ved anvendelse af produktkode		Produktkode	Noter	Støtte
		Maksimalt vandindhold i vægtprocent	Minimalt fedtindhold i tørstoffet i procent			
ex 0406 90 78	— — — — — Gouda:					
	— — — — — Med fedtindhold i tørstoffet på mindre end 48 vægtprocent	50	20	0406 90 78 9100	(⁵)	87,50
	— — — — — Med fedtindhold i tørstoffet på 48 vægtprocent og derover, men mindre end 55 vægtprocent	45	48	0406 90 78 9300	(⁵)	92,78
	— — — — — Andre varer	45	55	0406 90 78 9500	(⁵)	91,91
ex 0406 90 79	— — — — — Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	56	40	0406 90 79 9900	(⁵)	75,02
ex 0406 90 81	— — — — — Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	44	45	0406 90 81 9900	(⁵)	94,85
ex 0406 90 86	— — — — — Over 47 vægtprocent, men ikke over 52 vægtprocent:					
	— — — — — Ost fremstillet af valle			0406 90 86 9100		—
	— — — — — Andre varer med fedtindhold i tørstoffet:					
	— — — — — På mindre end 5 vægtprocent	52		0406 90 86 9200	(⁵)	86,17
	— — — — — På 5 vægtprocent eller derover, men mindre end 19 vægtprocent	51	5	0406 90 86 9300	(⁵)	87,41
	— — — — — På 19 vægtprocent eller derover, men mindre end 39 vægtprocent	47	19	0406 90 86 9400	(⁵)	92,87
	— — — — — På 39 vægtprocent eller derover	40	39	0406 90 86 9900	(⁵)	102,43
ex 0406 90 87	— — — — — Over 52 vægtprocent, men ikke over 62 vægtprocent:					
	— — — — — Ost fremstillet af valle, undtagen Manouri			0406 90 87 9100		—
	— — — — — Andre varer, med fedtindhold i ostemassen på:					
	— — — — — under 5 vægtprocent	60		0406 90 87 9200	(⁵)	71,81
	— — — — — 5 vægtprocent og derover, men under 19 vægtprocent	55	5	0406 90 87 9300	(⁵)	80,27
	— — — — — 19 vægtprocent og derover, men under 40 vægtprocent	53	19	0406 90 87 9400	(⁵)	82,36
	— — — — — 40 vægtprocent og derover:					
	— — — — — Idiazabal, Manchego og Roncal, fremstillet udelukkende af fåremælk	45	45	0406 90 87 9951	(⁵)	93,15
	— — — — — Maasdam	45	45	0406 90 87 9971	(⁵)	93,15
	— — — — — Manouri	43	53	0406 90 87 9972	(⁵)	39,68
	— — — — — Hushallsost	46	45	0406 90 87 9973	(⁵)	91,46
	— — — — — Murukoloinen	41	50	0406 90 87 9974	(⁵)	99,26
	— — — — — Andre varer	47	40	0406 90 87 9979	(⁵)	90,36

(EUR/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Supplerende krav ved anvendelse af produktkode		Produkt-kode	Noter	Støtte
		Maksimalt vandindhold i vægtprocent	Minimalt fedtindhold i tørstoffet i procent			
ex 0406 90 88	<p>— — — — — Over 62 vægtprocent, men ikke over 72 vægtprocent:</p> <p>— — — — — Ost fremstillet af valle</p> <p>— — — — — Andre varer:</p> <p>— — — — — Andre varer:</p> <p>— — — — — Med fedtindhold i tørstoffet:</p> <p>— — — — — På 10 vægtprocent eller derover, men mindre end 19 vægtprocent</p>	60	10	0406 90 88 9100		—
				0406 90 88 9300	(⁵)	70,90

(⁵) Støtte for oste, hvis emballering indeholder flydende væske, især saltlage, beregnes på grundlag af ostens nettovægt, efter at vægten af den flydende væske er fratrukket.

(⁶) Indeholder produktet bestanddele, der ikke stammer fra mælk, og/eller kasein og/eller kaseinater og/eller valle og/eller valleprodukter og/eller lactose og/eller permeat og/eller produkter henhørende under KN-kode 3504, tages der ved beregning af støtte ikke hensyn til den andel, som svarer til tilsatte bestanddele, der ikke stammer fra mælk, og/eller tilsat kasein og/eller tilsatte kaseinater og/eller tilsat valle og/eller tilsatte valleprodukter og/eller tilsat lactose og/eller tilsat permeat og/eller produkter henhørende under KN-kode 3504. Ved afslutning af toldformaliteterne angives det i den dertil foreskrevne erklæring, hvorvidt der er tilsat bestanddele, der ikke stammer fra mælk, og/eller kasein og/eller kaseinater og/eller valle og/eller valleprodukter og/eller lactose og/eller permeat og/eller produkter henhørende under KN-kode 3504, og i bekræftende fald angives det maksimale vægtindhold af tilsatte bestanddele, der ikke stammer fra mælk, og/eller tilsat kasein og/eller tilsatte kaseinater og/eller tilsat valle og/eller tilsatte valleprodukter og/eller tilsat lactose og/eller tilsat permeat og/eller produkter henhørende under KN-kode 3504 pr. 100 kg af det færdige produkt.

(⁷) Støttebeløbet for kondenseret frossen mælk er det samme som det, der anvendes for henholdsvis KN-kode 0402 91 eller 0402 99.

(¹³) Hvis produktet indeholder ikke-mælkeprodukter, tages der ved beregning af restitutionsbeløbet ikke hensyn til den andel, der svarer til ikke-mælkeprodukter. Ved afslutning af toldformaliteterne angives det i den dertil foreskrevne erklæring, om der er tilsat ikke-mælkeprodukter og i bekræftende fald angives det maksimale vægtindhold af tilsatte ikke-mælkeprodukter pr. 100 kg af det færdige produkt.

(¹⁴) Hvis produktet indeholder ikke-mælkeprodukter, bortset fra saccharose, tages der ved beregning af restitutionsbeløbet ikke hensyn til den andel, der svarer til ikke-mælkeprodukter.

Restitutionsbeløbet for 100 kg af produktet henhørende under denne position er lig med summen af følgende elementer:

a) det anførte beløb pr. kg multipliceret med vægten af de mælkeprodukter, der er indeholdt i 100 kg af produktet.

b) et element, der er beregnet i henhold til artikel 12, stk. 3, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1466/95 (EFT L 144 af 28.6.1995, s. 22).

Ved afslutning af toldformaliteterne angives i den dertil foreskrevne erklæring det maksimale vægtindhold af tilsætninger af saccharose og/eller andre ikke-mælkeprodukter pr. 100 kg af det færdige produkt.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 314/1999

af 11. februar 1999

om ændring af forordning (EØF) nr. 2219/92 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Madeira vedrørende mejeriprodukter samt hvad angår støtten

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 562/98 ⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1696/92 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2596/93 ⁽⁴⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Azorerne og Madeira vedrørende visse landbrugsprodukter;

i bilag II til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2219/92 af 30. juli 1992 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Madeira vedrørende mejeriprodukter og om udarbejdelse af opgørelsen over forsyningsbehovene ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF)

nr. 2440/98 ⁽⁶⁾, er det fastsat, hvilke støttebeløb der anvendes for mejeriprodukter;

eksportrestitutionerne for bestemte mejeriprodukter er blevet fastlagt ved Kommissionens forordning (EF) nr. 312/1999 af 11. februar 1999 om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter ⁽⁷⁾; på grund af disse ændringer er det nødvendigt at tilpasse bilag II til forordning (EØF) nr. 2219/92;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag II til forordning (EØF) nr. 2219/92 erstattes af bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. februar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. februar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 173 af 27. 6. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 76 af 13. 3. 1998, s. 6.

⁽³⁾ EFT L 179 af 1. 7. 1992, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT L 238 af 23. 9. 1993, s. 24.

⁽⁵⁾ EFT L 218 af 1. 8. 1992, s. 75.

⁽⁶⁾ EFT L 303 af 13. 11. 1998, s. 30.

⁽⁷⁾ Se side 15 i denne Tidende.

BILAG

»BILAG II

(EUR/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
0401	Mælk og fløde, ikke koncentreret og ikke tilsat sukker eller andre sødemidler:			
0401 10	– Med fedtindhold på 1 vægtprocent og derunder:			
0401 10 10	– – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder	0401 10 10 9000		2,327
0401 10 90	– – I andre tilfælde	0401 10 90 9000		2,327
0401 20	– Med fedtindhold på over 1 vægtprocent, men ikke over 6 vægtprocent:			
	– – 3 vægtprocent og derunder:			
0401 20 11	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	– Med fedtindhold på højst 1,5 vægtprocent	0401 20 11 9100		2,327
	– Med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent	0401 20 11 9500		3,597
0401 20 19	– – – I andre tilfælde:			
	– Med fedtindhold på højst 1,5 vægtprocent	0401 20 19 9100		2,327
	– Med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent	0401 20 19 9500		3,597
	– – Over 3 vægtprocent:			
0401 20 91	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	– Med fedtindhold på højst 4 vægtprocent	0401 20 91 9100		4,551
	– Med fedtindhold på over 4 vægtprocent	0401 20 91 9500		5,302
0401 20 99	– – – I andre tilfælde:			
	– Med fedtindhold på højst 4 vægtprocent	0401 20 99 9100		4,551
	– Med fedtindhold på over 4 vægtprocent	0401 20 99 9500		5,302
0401 30	– Med fedtindhold på over 6 vægtprocent:			
	– – 21 vægtprocent og derunder:			
0401 30 11	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	– Med fedtindhold:			
	– På højst 10 vægtprocent	0401 30 11 9100		6,803
	– Over 10 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent	0401 30 11 9400		10,50
	– Over 17 vægtprocent	0401 30 11 9700		15,77
0401 30 19	– – – I andre tilfælde:			
	– Med fedtindhold:			
	– På højst 10 vægtprocent	0401 30 19 9100		6,803
	– Over 10 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent	0401 30 19 9400		10,50
	– Over 17 vægtprocent	0401 30 19 9700		15,77
	– – Over 21 vægtprocent, men ikke over 45 vægtprocent:			

(EUR/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
0401 30 31	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder: – Med fedtindhold: – På højst 35 vægtprocent – Over 35 vægtprocent, men højst 39 vægtprocent – Over 39 vægtprocent	0401 30 31 9100 0401 30 31 9400 0401 30 31 9700		38,32 59,85 66,00
0401 30 39	– – – I andre tilfælde: – Med fedtindhold: – På højst 35 vægtprocent – Over 35 vægtprocent, men højst 39 vægtprocent – Over 39 vægtprocent – – Over 45 vægtprocent:	0401 30 39 9100 0401 30 39 9400 0401 30 39 9700		38,32 59,85 66,00
0401 30 91	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder: – Med fedtindhold: – På højst 68 vægtprocent – Over 68 vægtprocent, men højst 80 vægtprocent – Over 80 vægtprocent	0401 30 91 9100 0401 30 91 9400 0401 30 91 9700		75,22 110,55 129,01
0401 30 99	– – – I andre tilfælde: – Med fedtindhold: – På højst 68 vægtprocent – Over 68 vægtprocent, men højst 80 vægtprocent – Over 80 vægtprocent	0401 30 99 9100 0401 30 99 9400 0401 30 99 9700		75,22 110,55 129,01
ex 0402	Skummetmælkspulver med et fedtindhold på ikke over 1,5 vægtprocent	0402 10 11 9000 0402 10 19 9000	(13)	90,00
ex 0402	Sødmælkspulver med et fedtindhold på ikke over 27 vægtprocent	0402 21 11 9900 0402 21 19 9900	(13)	120,00
0402 21 11	– – – – I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder: – Med fedtindhold: – På højst 11 vægtprocent – Over 11 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent – Over 17 vægtprocent, men højst 25 vægtprocent – Over 25 vægtprocent	0402 21 11 9200 0402 21 11 9300 0402 21 11 9500 0402 21 11 9900	(13) (13) (13) (13)	90,00 105,89 111,56 120,00
0402 21 19	– – – – I andre tilfælde: – – – – Med fedtindhold på over 11 vægtprocent, men ikke over 27 vægtprocent: – På højst 17 vægtprocent – Over 17 vægtprocent, men højst 25 vægtprocent – Over 25 vægtprocent	0402 21 19 9300 0402 21 19 9500 0402 21 19 9900	(13) (13) (13)	105,89 111,56 120,00

(EUR/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
ex 0405	Smør og andre mælkefedtstoffer, smørbare mælkefedtprodukter:			
0405 10	– Smør:			
	– – Med fedtindhold på 85 vægtprocent og derunder:			
	– – – Naturligt smør:			
0405 10 11	– – – – I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder:			
	– – – – – Med fedtindhold på:			
	– – – – – – 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 11 9500		176,10
	– – – – – – 82 vægtprocent og derover	0405 10 11 9700		180,50
0405 10 19	– – – – I andre tilfælde:			
	– – – – – Med fedtindhold på:			
	– – – – – – 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 19 9500		176,10
	– – – – – – 82 vægtprocent og derover	0405 10 19 9700		180,50
0405 10 30	– – – Rekombineret smør:			
	– – – – I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder:			
	– – – – – Med et fedtindhold på:			
	– – – – – – 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 30 9100		176,10
	– – – – – – 82 vægtprocent og derover	0405 10 30 9300		180,50
	– – – – I andre tilfælde:			
	– – – – – Med fedtindhold på:			
	– – – – – – 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 30 9500		176,10
	– – – – – – 82 vægtprocent og derover	0405 10 30 9700		180,50
0405 10 50	– – – Vallesmør:			
	– – – – I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder:			
	– – – – – Med fedtindhold på:			
	– – – – – – 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 50 9100		176,10
	– – – – – – 82 vægtprocent og derover	0405 10 50 9300		180,50
	– – – – I andre tilfælde:			
	– – – – – Med fedtindhold på:			
	– – – – – – 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 50 9500		176,10
	– – – – – – 82 vægtprocent og derover	0405 10 50 9700		180,50
0405 10 90	– – Andre varer	0405 10 90 9000		187,10
ex 0405 20	– Smørbare mælkefedtprodukter:			
0405 20 90	– – Med fedtindhold på over 75 vægtprocent, men under 80 vægtprocent:			
	– – – Med fedtindhold på:			
	– – – – 75 vægtprocent, men mindre end 78 vægtprocent	0405 20 90 9500		165,09
	– – – – 78 vægtprocent og derover	0405 20 90 9700		171,69
0405 90	– Andre varer:			
0405 90 10	– – Med fedtindhold på 99,3 vægtprocent og derover og med vandindhold på 0,5 vægtprocent og derunder	0405 90 10 9000		228,00
0405 90 90	– – I andre tilfælde	0405 90 90 9000		180,50

(EUR/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Supplerende krav ved anvendelse af produktkode		Produktkode	Noter	Støtte
		Maksimalt vandindhold i vægtprocent	Minimalt fedtindhold i tørstoffet i procent			
ex 0406	Ost og ostemasse ⁽³⁾ :					
ex 0406 90 23	— — — Edam	47	40	0406 90 23 9900	⁽³⁾	90,36
ex 0406 90 25	— — — Tilsit	47	45	0406 90 25 9900	⁽³⁾	89,77
ex 0406 90 76	— — — — — — — — Danbo, fontal, fontina, fynbo, havarti, maribo, samsø:					
	— — — — — — — — Med fedtindhold i tørstoffet på 45 vægtprocent og derover, men under 55 vægtprocent:					
	— — — — — — — — Med tørstofindhold på 50 vægtprocent og derover, men under 56 vægtprocent	50	45	0406 90 76 9300	⁽³⁾	84,68
	— — — — — — — — Med tørstofindhold på 56 vægtprocent og derover	44	45	0406 90 76 9400	⁽³⁾	94,85
	— — — — — — — — Med fedtindhold i tørstoffet på 55 vægtprocent og derover	46	55	0406 90 76 9500	⁽³⁾	90,24
ex 0406 90 78	— — — — — — — — Gouda:					
	— — — — — — — — Med fedtindhold i tørstoffet på mindre end 48 vægtprocent	50	20	0406 90 78 9100	⁽³⁾	87,50
	— — — — — — — — Med fedtindhold i tørstoffet på 48 vægtprocent og derover, men mindre end 55 vægtprocent	45	48	0406 90 78 9300	⁽³⁾	92,78
	— — — — — — — — Andre varer	45	55	0406 90 78 9500	⁽³⁾	91,91
ex 0406 90 79	— — — — — — — — Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	56	40	0406 90 79 9900	⁽³⁾	75,02
ex 0406 90 81	— — — — — — — — Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	44	44	0406 90 81 9900	⁽³⁾	94,85
ex 0406 90 86	— — — — — — — — Over 47 vægtprocent, men ikke over 52 vægtprocent:					
	— — — — — — — — Ost fremstillet af valle			0406 90 86 9100		—
	— — — — — — — — Andre varer med fedtindhold i tørstoffet:					
	— — — — — — — — På mindre end 5 vægtprocent	52		0406 90 86 9200	⁽³⁾	86,17
	— — — — — — — — På 5 vægtprocent eller derover, men mindre end 19 vægtprocent	51	5	0406 90 86 9300	⁽³⁾	87,41
	— — — — — — — — På 19 vægtprocent eller derover, men mindre end 39 vægtprocent	47	19	0406 90 86 9400	⁽³⁾	92,87
	— — — — — — — — På 39 vægtprocent eller derover	40	39	0406 90 86 9900	⁽³⁾	102,43
ex 0406 90 87	— — — — — — — — Over 52 vægtprocent, men ikke over 62 vægtprocent:					
	— — — — — — — — Ost fremstillet af valle, undtager Manouri			0406 90 87 9100		—
	— — — — — — — — Andre varer med fedtindhold i tørstoffet:					
	— — — — — — — — På mindre end 5 vægtprocent	60		0406 90 87 9200	⁽³⁾	71,81
	— — — — — — — — På 5 vægtprocent eller derover, men mindre end 19 vægtprocent	55	5	0406 90 87 9300	⁽³⁾	80,27
	— — — — — — — — På 19 vægtprocent eller derover, men mindre end 40 vægtprocent	53	19	0406 90 87 9400	⁽³⁾	82,36

(EUR/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Supplerende krav ved anvendelse af produktkode		Produktkode	Noter	Støtte
		Maksimalt vandindhold i vægtprocent	Minimalt fedtindhold i tørstoffet i procent			
ex 0406 90 87 (fortsat)	— — — — — På 40 vægtprocent eller derover:					
	— — — — — — Idiazabal, Manchego og Roncal, fremstillet udelukkende af fåremælk	45	45	0406 90 87 9951	(³)	93,15
	— — — — — — Maasdam	45	45	0406 90 87 9971	(³)	93,15
	— — — — — — Manouri	43	53	0406 90 87 9972	(³)	39,68
	— — — — — — Hushallsost	46	45	0406 90 87 9973	(³)	91,46
	— — — — — — Murukoloinen	41	50	0406 90 87 9974	(³)	99,26
	— — — — — — Andre varer	47	40	0406 90 87 9979	(³)	90,36
ex 0406 90 88	— — — — — Over 62 vægtprocent, men ikke over 72 vægtprocent:					
	— — — — — — Ost fremstillet af valle			0406 90 88 9100		—
	— — — — — — Andre varer:					
	— — — — — — Andre varer:					
	— — — — — — Med fedtindhold i tørstoffet:					
	— — — — — — På 10 vægtprocent eller derover, men mindre end 19 vægtprocent	60	10	0406 90 88 9300	(³)	70,90

(³) Støtte for oste, hvis emballering indeholder flydende væske, især saltlage, beregnes på grundlag af ostens nettovægt, efter at vægten af den flydende væske er fratrukket.

(¹³) Hvis produktet indeholder ikke-mælkeprodukter, tages der ved beregning af restitutionsbeløbet ikke hensyn til den andel, der svarer til ikke-mælkeprodukter. Ved afslutning af toldformaliteterne angives det i den dertil foreskrevne erklæring, om der er tilsat ikke-mælkeprodukter og i bekræftende fald angives det maksimale vægtindhold af tilsatte ikke-mælkeprodukter pr. 100 kg af det færdige produkt.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 315/1999

af 11. februar 1999

om fastsættelse for januar 1999 af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1148/98 ⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2799/98 af 15. december 1998 om den agromonetære ordning for euroen ⁽³⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1713/93 af 30. juni 1993 om særlige bestemmelser for anvendelse af landbrugsomregningskurserne i sukkersektoren ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 59/97 ⁽⁵⁾, særlig artikel 1, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1713/93 er det fastsat, at refusionsbeløbet for lageromkostninger, jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81, omregnes til national valuta ved hjælp af en specifik landbrugsomregningskurs, der er lig med det pro rata-beregnete gennemsnit af de landbrugsomregningskurser, som gælder i oplagringsmåneden; den specifikke landbrugsomreg-

ningskurs skal fastsættes hver måned for den foregående måned; for de refusionsbeløb, der skal anvendes fra den 1. januar 1999, bør fastsættelsen af omregningskurser som følge af indførelsen af den agromonetære ordning for euroen fra samme dato dog begrænses til de specifikke vekselkurser mellem euro og de nationale valutaer for de medlemsstater, som ikke har vedtaget den fælles valuta;

anvendelsen af disse bestemmelser fører for januar 1999 til fastsættelse af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i nationale valutaer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den specifikke vekselkurs, der anvendes til at omregne refusionsbeløbet for lageromkostninger, jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81, til nationale valutaer, fastsættes for januar 1999 som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. februar 1999.

Den anvendes fra den 1. januar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. februar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 159 af 3. 6. 1998, s. 38.

⁽³⁾ EFT L 349 af 24. 12. 1998, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 159 af 1. 7. 1993, s. 94.

⁽⁵⁾ EFT L 14 af 17. 1. 1997, s. 25.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. februar 1999 om fastsættelse for januar 1999 af den specifikke vekselkurs for refusionsbeløbet for lageromkostninger i sukkersektoren

Specifikke vekselkurser		
1 EUR =	7,44223	danske kroner
	323,999	græske drakmer
	9,13150	svenske kroner
	0,703911	pund sterling

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 316/1999

af 11. februar 1999

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1079/98 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98⁽⁴⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

En licitation over restitutionen og/eller afgiften ved udførsel af blød hvede til alle tredjelande med undtagelse af en række AVS-lande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1079/98⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2005/98⁽⁶⁾;

i artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution

under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95; i dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen, og til de bydende, hvis bud omfatter en eksportafgift;

anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedsituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumsrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 5. indtil den 11. februar 1999 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1079/98 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsrestitutionen for blød hvede til 33,48 EUR/ton.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. februar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. februar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 126 af 24. 5. 1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30. 6. 1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 313 af 21. 11. 1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 154 af 28. 5. 1998, s. 24.

⁽⁶⁾ EFT L 258 af 22. 9. 1998, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 317/1999

af 11. februar 1999

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2004/98 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98⁽⁴⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

En licitation over restitutionen og/eller afgiften ved udførsel af blød hvede til visse AVS-stater blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2004/98⁽⁵⁾;

i artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forordning

(EF) nr. 1501/95; i dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen, og til de bydende, hvis bud omfatter en eksportafgift;

anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumsrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 5. indtil den 11. februar 1999 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2004/98 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsrestitutionen for blød hvede til 37,94 EUR/ton.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. februar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. februar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 126 af 24. 5. 1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30. 6. 1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 313 af 21. 11. 1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 258 af 22. 9. 1998, s. 4.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 318/1999

af 11. februar 1999

om bud for udførsel af byg, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1078/98 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98⁽⁴⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

En licitation over restitutionen og/eller afgiften ved udførsel af byg til alle tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1078/98⁽⁵⁾;

i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 kan Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF)

nr. 1766/92 beslutte, at licitationen skal være uden virkning;

under henvisning til bl.a. kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95 bør der ikke fastsættes nogen maksimumsrestitution eller minimumsafgift;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De bud, der er meddelt fra den 5. indtil den 11. februar 1999 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1078/98 omhandlede licitation over restitutionen eller afgiften ved udførsel af byg, skal være uden virkning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. februar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. februar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 126 af 24. 5. 1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30. 6. 1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 313 af 21. 11. 1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 154 af 28. 5. 1998, s. 20.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 319/1999

af 11. februar 1999

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af rug inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1746/98 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98⁽⁴⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

En licitation over restitutionen og/eller afgiften ved udførsel af rug til alle tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1746/98⁽⁵⁾;

i artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forordning

(EF) nr. 1501/95; i dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen, og til de bydende, hvis bud omfatter en eksportafgift;

anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 5. indtil den 11. februar 1999 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1746/98 omhandlede licitation, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for rug til 74,75 EUR/ton.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. februar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. februar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 126 af 24. 5. 1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30. 6. 1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 313 af 21. 11. 1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 219 af 7. 8. 1998, s. 3.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 320/1999

af 11. februar 1999

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af havre inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2007/98 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98⁽⁴⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2007/98 af 21. september 1998 om en særlig interventionsforanstaltning for korn i Finland og Sverige⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 244/1999⁽⁶⁾, særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtninger:

En licitation over eksportrestitutionen for havre, der er produceret i Finland og Sverige til eksport fra Finland og Sverige til alle tredjelande, blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2007/98;

i artikel 8 i forordning (EF) nr. 2007/98 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95; i dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen;

anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 5. indtil den 11. februar 1999 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2007/98 omhandlede licitation, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for havre til 60,90 EUR/ton.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. februar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. februar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 126 af 24. 5. 1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30. 6. 1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 313 af 21. 11. 1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 258 af 22. 9. 1998, s. 13.

⁽⁶⁾ EFT L 27 af 2. 2. 1999, s. 10.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 321/1999

af 11. februar 1999

om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2849/98 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

En licitation over maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs til Spanien blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2849/98⁽³⁾;

i overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1839/95⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1963/95⁽⁵⁾, kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 vedtage at fastsætte en maksimumsnedsættelse af importtolden; ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 6 og 7 i forordning (EF) nr. 1839/95; tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig

med eller ligger under maksimumsnedsættelse af importtolden;

anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at en maksimumsnedsættelse af importtolden fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 5. indtil den 11. februar 1999 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2849/98 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs til 69,84 EUR/ton for en maksimumstotalmængde på 10 000 tons.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. februar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. februar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 126 af 24. 5. 1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 358 af 31. 12. 1998, s. 43.

⁽⁴⁾ EFT L 177 af 28. 7. 1995, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT L 189 af 10. 8. 1995, s. 22.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 322/1999

af 11. februar 1999

om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2850/98 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

En licitation over maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs til Portugal blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2850/98⁽³⁾;

i overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1839/95⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1963/95⁽⁵⁾, kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 vedtage at fastsætte en maksimumsnedsættelse af importtolden; ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 6 og 7 i forordning (EF) nr. 1839/95; tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig

med eller ligger under maksimumsnedsættelse af importtolden;

anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at en maksimumsnedsættelse af importtolden fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 5. indtil den 11. februar 1999 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2850/98 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs til 68,32 EUR/ton for en maksimumstotalmængde på 29 950 tons.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. februar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. februar 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 126 af 24. 5. 1996, s. 37.

⁽³⁾ EFT L 358 af 31. 12. 1998, s. 44.

⁽⁴⁾ EFT L 177 af 28. 7. 1995, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT L 189 af 10. 8. 1995, s. 22.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

AFGØRELSE Nr. 1/1999 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET

associeringen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side

den 28. januar 1999

om ændring af protokol nr. 4 i Europaaftalen om en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side

(1999/122/EF)

ASSOCIERINGSRÅDET HAR —

under henvisning til Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side⁽¹⁾, undertegnet i Bruxelles den 8. marts 1993, særlig artikel 38 i protokol nr. 4⁽²⁾ hertil, og

ud fra følgende betragtninger:

For at det udvidede kumulationssystem, der giver mulighed for at anvende materialer med oprindelsesstatus i Fællesskabet, Polen, Ungarn, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Bulgarien, Rumænien, Estland, Letland, Litauen, Slovenien, Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (i det følgende benævnt EØS), Island, Norge eller Schweiz, kan fungere tilfredsstillende, bør definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus i protokol nr. 4 ændres;

det forekommer hensigtsmæssigt at opretholde anvendelsen af det toldsatsystem, der er omhandlet i artikel 15 i protokol nr. 3 om forbud mod toldgodtgørelse eller -fritagelse, indtil 31. december 2000;

i betragtning af situationen mellem Fællesskabet og Tyrkiet angående industriprodukter er det berettiget at

udvide ovennævnte kumulationssystem til også at omfatte industriprodukter med oprindelse i Tyrkiet;

for at lette handelen og forenkle de administrative formaliteter er det ønskeligt at ændre teksten i artikel 3, 4 og 12 i protokol nr. 4;

i listen over de i protokollen fastsatte bearbejdnings- og forarbejdningsformer, som kræves, for at materialer uden oprindelsesstatus, kan opnå en sådan, er det nødvendigt med visse korrektioner, for at der kan tages hensyn til dels udviklingen i forarbejdnings teknikkerne og dels råvareknaphed —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I protokol nr. 4 om definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og om metoderne for administrativt samarbejde foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, litra i), affattes således:

»i) »merværdi« prisen af fabrik minus toldværdien af alle anvendte produkter, som har oprindelse i de

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31. 12. 1994, s. 3.

⁽²⁾ Protokol nr. 4 blev erstattet ved associeringsrådets afgørelse nr. 1/97 (EFT L 134 af 24. 5. 1997, s. 1).

andre lande, der er anført i artikel 3 og 4, eller hvis toldværdien ikke er kendt eller ikke kan opgøres, den første registrerede pris, der er betalt for disse materialer i Fællesskabet eller i Bulgarien.»

2) Artikel 3 og 4 affattes således:

»Artikel 3

Kumulation i Fællesskabet

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, anses produkter som produkter med oprindelse i Fællesskabet, når de er fremstillet dér ved anvendelse af materialer med oprindelse i Fællesskabet, Bulgarien, Polen, Ungarn, Tjekkiet, Slovakiet, Rumænien, Litauen, Letland, Estland, Slovenien, Island, Norge, Schweiz (herunder Liechtenstein)(*) eller Tyrkiet(**) i henhold til bestemmelserne i protokollen om oprindelsesregler, der er knyttet som bilag til aftalerne mellem Fællesskabet og hvert af disse lande, forudsat at bearbejdningen eller forarbejdningen i Fællesskabet er mere vidtgående end den, der er omhandlet i artikel 7 i denne protokol. Det kræves ikke, at sådanne materialer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning.

2. Er den i Fællesskabet foretagne bearbejdning eller forarbejdning ikke mere vidtgående end den, der er omhandlet i artikel 7, anses det fremstillede produkt kun som et produkt med oprindelse i Fællesskabet, hvis den dér tilførte merværdi overstiger værdien af de anvendte materialer med oprindelse i et andet af de i stk. 1 omhandlede lande. Hvis dette ikke er tilfældet, anses det fremstillede produkt som et produkt med oprindelse i det land, som tegner sig for den største værdi af de materialer med oprindelsesstatus, der er anvendt ved fremstillingen i Fællesskabet.

3. Produkter med oprindelse i et af de i stk. 1 omhandlede lande, som ikke undergår nogen bearbejdning eller forarbejdning i Fællesskabet, bevarer deres oprindelsesstatus, når de udføres til et af disse lande.

4. Den i denne artikel omhandlede kumulation må kun anvendes på de materialer og produkter, som har opnået deres oprindelsesstatus ved anvendelse af oprindelsesregler, der er identiske med oprindelsesreglerne i denne protokol.

Fællesskabet meddeler gennem Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber Bulgarien de nærmere detaljer om aftaler og tilsvarende oprindelsesregler, som er indgået med de øvrige af de i stk. 1 omhandlede lande. Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber offentliggør i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, fra hvilken dato den i denne artikel omhandlede kumulation kan anvendes af de i stk. 1 omhandlede lande, der har opfyldt de nødvendige betingelser.

Artikel 4

Kumulation i Bulgarien

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 2, stk. 2, anses produkter som produkter med oprindelse i Bulgarien, når de er fremstillet dér ved anvendelse af materialer med oprindelse i Fællesskabet, Bulgarien, Polen, Ungarn, Tjekkiet, Slovakiet, Rumænien, Letland, Litauen, Estland, Slovenien, Island, Norge, Schweiz (herunder Liechtenstein)(*) eller Tyrkiet(**) i henhold til bestemmelserne i protokollen om oprindelsesregler, der er knyttet som bilag til aftalerne mellem Bulgarien og hvert af disse lande, forudsat at bearbejdningen eller forarbejdningen i Bulgarien er mere vidtgående end den, der er omhandlet i artikel 7 i denne protokol. Det kræves ikke, at sådanne materialer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning.

2. Er den i Bulgarien foretagne bearbejdning eller forarbejdning ikke mere vidtgående end den, der er omhandlet i artikel 7, anses det fremstillede produkt kun som et produkt med oprindelse i Bulgarien, hvis den dér tilførte merværdi overstiger værdien af de anvendte materialer med oprindelse i et andet af de i stk. 1 omhandlede lande. Hvis dette ikke er tilfældet, anses det fremstillede produkt som et produkt med oprindelse i det land, som tegner sig for den største værdi af de materialer med oprindelsesstatus, der er anvendt ved fremstillingen i Bulgarien.

3. Produkter med oprindelse i et af de i stk. 1 omhandlede lande, som ikke undergår nogen bearbejdning eller forarbejdning i Bulgarien, bevarer deres oprindelsesstatus, når de udføres til et af disse lande.

4. Den i denne artikel omhandlede kumulation må kun anvendes på de materialer og produkter, som har erhvervet deres oprindelsesstatus ved anvendelse af oprindelsesregler, der er identiske med oprindelsesreglerne i denne protokol.

Bulgarien meddeler gennem Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber Fællesskabet de nærmere detaljer om aftaler og tilsvarende oprindelsesregler, som er indgået med de øvrige af de i stk. 1 omhandlede lande. Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber offentliggør i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, serie C, fra hvilken dato den i denne artikel omhandlede kumulation kan anvendes af de i stk. 1 omhandlede lande, der har opfyldt de nødvendige betingelser.

(*) Fyrstendømmet Liechtenstein er i toldunion med Schweiz og er kontraherende part i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

(**) Kumulationen i denne artikel finder ikke anvendelse på materialer med oprindelse i Tyrkiet, som er opført i listen i bilag V til denne protokol.»

3) Artikel 12 affattes således:

»Artikel 12

Territorialprincippet

1. Betingelserne i afsnit II vedrørende opnåelse af oprindelsesstatus skal til enhver tid være opfyldt i Fællesskabet eller Bulgarien, jf. dog undtagelserne i artikel 2, stk. 1, litra c), artikel 3 og 4, og stk. 3 i nærværende artikel.

2. Såfremt varer med oprindelsesstatus, der er udført fra Fællesskabet eller Bulgarien til et andet land, genindføres, anses de som varer uden oprindelsesstatus, jf. dog bestemmelserne i artikel 3 og 4, medmindre det over for toldmyndighederne kan godtgøres:

a) at de genindførte varer er de samme varer som dem, der blev udført, og

b) at de ikke har undergået nogen behandling, ud over hvad der var nødvendigt for deres bevarelse, medens de befandt sig i det pågældende land eller blev udført.

3. Erhvervelse af oprindelsesstatus på de betingelser, der er anført under afsnit II, påvirkes ikke gennem en bearbejdning eller forarbejdning, der er foretaget uden for Fællesskabet eller Bulgarien på materialer, der er udført fra Fællesskabet eller Bulgarien og senere genindført, såfremt:

a) de pågældende materialer fuldt ud er fremstillet i Fællesskabet eller i Bulgarien, eller de dér inden udførslen har undergået en bearbejdning eller forarbejdning, der er mere vidtgående end den utilstrækkelige behandling, der er omhandlet i artikel 7, og

b) det overfor toldmyndighederne kan godtgøres:

i) at de genindførte varer er opnået ved en bearbejdning eller forarbejdning af de udførte materialer, og

ii) at den samlede merværdi, der er erhvervet uden for Fællesskabet eller Bulgarien ved anvendelse af denne artikel, ikke overstiger 10 % af prisen af fabrik for det færdige produkt, for hvilket der kræves oprindelsesstatus.

4. Ved anvendelsen af stk. 3 finder de betingelser, der er anført i afsnit II vedrørende opnåelse af oprindelsesstatus, ikke anvendelse på bearbejdning eller forarbejdning foretaget uden for Fællesskabet eller Bulgarien. Anvendes der imidlertid i listen i bilag II en regel, som bygger på en maksimal værdi for alle

anvendte materialer uden oprindelsesstatus, til at fastlægge oprindelsesstatus for det pågældende færdige produkt, må den samlede værdi af de på den pågældende parts område benyttede materialer uden oprindelsesstatus sammenlagt med den samlede merværdi, der opnået uden for Fællesskabet eller Bulgarien under anvendelse af nærværende artikel, ikke overstige den anførte procentdel.

5. Med henblik på anvendelse af stk. 3 og 4 forstås ved »samlet merværdi« samtlige de omkostninger, der er påløbet uden for Fællesskabet eller Bulgarien, herunder værdien af de dér indarbejdede materialer.

6. Stk. 3 og 4 finder ikke anvendelse på produkter, som ikke opfylder betingelserne i listen i bilag II, eller som kun kan anses for at være tilstrækkeligt bearbejdede eller forarbejdede under anvendelse af den generelle tolerance i artikel 6, stk. 2.

7. Stk. 3 og 4 finder ikke anvendelse på produkter henhørende under kapitel 50-63 i det harmoniserede system.

8. Forarbejdninger eller bearbejdninger, der omfattes af denne artikel og foretages uden for Fællesskabet eller Bulgarien, finder sted under ordningen for passiv forædling eller et lignende system.«

4) I artikel 13, 14, 15, 17, 21, 27, 30 og 32 ændres udtrykket »i artikel 4« til: »i artikel 3 og 4«.

5) I artikel 15, stk. 6, sidste afsnit, ændres datoen »den 31. december 1998« til »den 31. december 2000«.

6) i artikel 26, stk. 1, ændres udtrykket »C2/CP3« til udtrykket »CN22/CN23«.

7) I bilag I, note 5.2:

a) indsættes leddet

»— strømførende fibre« mellem leddet

»— endeløse regenererede fibre« og leddet

»— korte syntetiske fibre af polypropylen«

b) udgår femte eksempel »(Et tuftet tæppe...er opfyldt)«.

8) I bilag II tilføjes følgende:

a) Mellem HS-position 2202 og 2208 indsættes følgende HS-position:

•HS-position	Varebeskrivelse	Bearbejdning eller forarbejdning af materialer uden oprindelsesstatus, som giver den færdige vare oprindelsesstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
2207	Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på 80 % vol eller derover; ethanol (ethylalkohol) og anden spiritus, denatureret, uanset alkoholindholdet	Fremstilling: — på basis af materialer, der ikke henhører under pos. 2207 eller 2208*	

b) Bestemmelsen vedrørende kapitel 57 affattes således:

•Kapitel 57	<p>Gulvtæpper og anden gulvbelægning af tekstilmaterialer:</p> <p>— Af nålefilt</p> <p>— Af andet filt</p> <p>— Af andre tekstilvarer</p>	<p>Fremstilling på basis af (1):</p> <p>— naturlige fibre, eller</p> <p>— kemikalier eller spindeopløsninger</p> <p>Fremstilling på basis af:</p> <p>— filamenter af polypropylen, der henhører under pos. 5402</p> <p>— fibre af polypropylen, der henhører under pos. 5503 eller 5506</p> <p>— bånd (tow) af filamenter af polypropylen, der henhører under pos. 5501</p> <p>er dog tilladt, forudsat at de enkelte fibres finhed er mindre end 9 décitex, og at deres værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>— jutestof kan anvendes som underlag</p> <p>Fremstilling på basis af (1):</p> <p>— naturlige fibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinning, eller</p> <p>— kemikalier eller spindeopløsninger</p> <p>Fremstilling på basis af (1):</p> <p>— garn af kokos eller jute (2)</p> <p>— garn af syntetiske eller regenererede fibre</p> <p>— naturlige fibre, eller</p> <p>— korte kemofibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinning</p> <p>— jutestof kan anvendes som underlag</p>	
-------------	---	---	--

(1) Med hensyn til de særlige betingelser for varer fremstillet af en blanding af tekstilmaterialer, se indledende note 5.

(2) Anvendelsen af garn af jute er tilladt fra 1. juli 2000.*

c) Bestemmelsen vedrørende HS-position 7006 affattes således:

»7006	<p>Glas som nævnt i pos. 7003, 7004 eller 7005, bøjet, facet- eller kantslebet, graveret, boret, emaljeret eller på anden måde bearbejdet, men ikke indrammet eller i forbindelse med andre materialer:</p> <p>— glasplader (substrater), med dielektrisk belægning af metal, halvledere ifølge standarderne fra SEMII⁽¹⁾</p> <p>— andre varer</p>	<p>Fremstilling på basis af glasplader (substrater) henhørende under pos. 7006</p> <p>Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7001</p>	
-------	---	--	--

(¹) SEMII - Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.*

d) Bestemmelsen vedrørende HS-position 7601 affattes således:

»7601	Ubearbejdet aluminium	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <p>— alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og</p> <p>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, eller</p> <p>Fremstilling ved varmebehandling eller elektrolyse på basis af ulegeret aluminium eller affald og skrot af aluminium*</p>	
-------	-----------------------	---	--

9) Følgende bilag tilføjes:

»BILAG V

Liste over materialer med oprindelse i Tyrkiet, på hvilke bestemmelserne i artikel 3 og 4 ikke finder anvendelse, opført som i Det Harmoniserede System (HS) for hvert kapitel og hver position

<p>Kapitel 1</p> <p>Kapitel 2</p> <p>Kapitel 3</p> <p>0401-0402</p> <p>ex 0403</p> <p>0404-0410</p> <p>0504</p> <p>0511</p> <p>Kapitel 6</p> <p>0701-0709</p>	<p>Kærnemælk, koaguleret mælk eller fløde, yoghurt, kefir og anden fermenteret eller syret mælk og fløde, også koncentreret, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, ikke aromatiseret eller tilsat frugt eller kakao</p>
---	--

ex 0710	Grøntsager, også kogte i vand eller dampkogte, frosne, bortset fra sukkermajs henhørende under pos. 0710 40 00
ex 0711	Grøntsager, foreløbigt konserverede f.eks. med svovldioxid, i saltlage, svovlsyringvand eller andre konserverede opløsninger, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring, bortset fra sukkermajs henhørende under pos. 0711 90 30
0712-0714	
Kapitel 8	
ex Kapitel 9	Kaffe, te og krydderier, undtagen maté under pos. 0903
Kapitel 10	
Kapitel 11	
Kapitel 12	
ex 1302	Pectinstoffer, pectinater og pectater
1501-1514	
ex 1515	Andre vegetabiliske fedtstoffer og olier (undtagen jojobaolie og fraktioner deraf) samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede
ex 1516	Animalske og vegetabiliske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, helt eller delvis hydrerede, inter-esterificerede, re-esterificerede eller elaidiniserede, også raffinerede, men ikke på anden måde bearbejdede, undtagen hærdet ricinusolie (såkaldt opalvoks)
ex 1517 og	
ex 1518	Margarine, kunstspisefedt og andre bearbejdede spiselige fedtstoffer
ex 1522	Restprodukter fra behandling af fedtstoffer, fede olier eller animalsk og vegetabilisk voks, undtagen degreas
Kapitel 16	
1701	
ex 1702	Andet sukker, herunder kemisk ren lactose, maltose, glucose og fructose, i fast form; sirup og andre sukkeropløsninger uden indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer; kunsthonning, også blandet med naturlig honning; karamel, undtagen varer henhørende under pos. 1702 11 00, 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 50 00 og 1702 90 10
1703	
1801 og 1802	
ex 1902	Pastaprodukter med indhold af fisk, krebsdyr, bløddyr eller andre hvirvelløse vanddyr, pølser o.lign., kød eller slagteaffald (herunder fedt af enhver art) på over 20 vægtprocent
ex 2001	Agurker og asier, spiseløg, mangochutney, frugt af arten Capsicum, bortset fra sød peber, svampe og oliven, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre
2002 og 2003	
ex 2004	Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosne, undtagen varer henhørende under pos. 2006, bortset fra kartofler i form af mel eller flager og sukkermajs
ex 2005	Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne, undtagen varer henhørende under pos. 2006, bortset fra varer af kartofler og sukkermajs
2006 og 2007	
ex 2008	Frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, ikke andetsteds tariferet, undtagen jordnøddesmør, palmehjerter, sukkermajs, yamsrødder, søde kartofler og lignende spiselige dele af planter, med indhold af stivelse på 5 vægtprocent og derover, vinblade, humleskud og andre lignende spiselige plantedele
2009	

ex 2106	Sirup og andre sukkeropløsninger, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer
2204	
2206	
ex 2207	Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på 80 % vol eller derover, fremstillet af landbrugsprodukter, der er anført i denne liste; ethanol (ethylalkohol) og anden spiritus, denatureret, uanset alkoholindholdet, fremstillet af landbrugsprodukter, der er anført i denne liste
ex 2208	Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på under 80 % vol, fremstillet af landbrugsprodukter, der er anført i denne liste«.
2209	
Kapitel 23	
2401	
4501	
5301 og 5302	

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for dens vedtagelse. Den anvendes fra den 1. januar 1999.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. januar 1999.

På associeringsrådets vegne

J. FISCHER

Formand

Oplysninger om ikrafttrædelsen af interimsaftalen om handel og handelsanliggender med Republikken Aserbajdsjan ⁽¹⁾

Den interimsaftale om handel og handelsanliggender, som Rådet den 13. oktober 1998 besluttede at indgå med Republikken Aserbajdsjan, træder i kraft den 1. marts 1999, idet de to parter den 21. januar 1999 underrettede hinanden om, at de i aftalens artikel 32 nævnte procedurer var afsluttet.

⁽¹⁾ EFT L 285 af 22. 10. 1998, s. 2.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 9. februar 1999

om ophør af registreringen af importen af moduler, samlesæt, delkomponenter og dele deraf til fjernsynskamerasystemer og om afslutning af undersøgelsen vedrørende den påståede omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1015/94, på importen af visse fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan

(meddelt under nummer K(1999) 276)

(1999/123/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 905/98⁽²⁾, særlig artikel 9,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

- (1) Kommissionen modtog den 18. marts 1998 en klage med påstand om omgåelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1015/94⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1952/97⁽⁴⁾, på fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan ved import af moduler, samlesæt, delkomponenter og dele deraf til fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan, som anvendtes til samling af komplette fjernsynskamerasystemer i Fællesskabet.
- (2) Klagen blev indgivet af Philips Broadcast Television Systems BV, producent i Fællesskabet af fjernsynskamerasystemer, som tegner sig for en betydelig del af den samlede produktion i Fællesskabet

af den pågældende vare som omhandlet i artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 4, i forordning (EF) nr. 384/96 (i det følgende benævnt »grundforordningen«).

- (3) Klagen indeholdt beviser for, at der fandt omgåelse sted i forbindelse med to producenter/eksportører, Ikegami Tsushinki Co. Ltd (i det følgende benævnt »Ikegami/Japan«) og Sony Corporation (i det følgende benævnt »Sony/Japan«), ved samle-/færdiggørelsesprocesser hos deres forbundne importører i Det Europæiske Fællesskab. Der forelå ikke umiddelbare beviser på samle-/færdiggørelsesprocesser vedrørende andre japanske eksportører/producenter. Ingen selskaber gav sig til kende over for Kommissionen i forbindelse med undersøgelsen.
- (4) Kommissionen offentliggjorde efter høring forordning (EF) nr. 1178/98 i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*⁽⁵⁾ om indledning af en undersøgelse vedrørende den påståede omgåelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved Rådets forordning på fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan, ved import af moduler, samlesæt, delkomponenter og dele deraf til fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan, som i øjeblikket tariferes under KN-kode: ex 8504 31 90, ex 8525 30 90, ex 8529 90 72, ex 8529 90 81, ex 8529 90 88, ex 8536 90 10, ex 8538 90 99, ex 8542 13 72, ex 8531 20 59, ex 8531 20 80, ex 8538 10 00, ex 8538 90 91 og ex 9002 90 90.

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6. 3. 1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 128 af 30. 4. 1998, s. 18.

⁽³⁾ EFT L 111 af 30. 4. 1994, s. 106.

⁽⁴⁾ EFT L 276 af 9. 10. 1997, s. 20.

⁽⁵⁾ EFT L 163 af 6. 6. 1998, s. 20.

- (5) Kommissionen vedtog også at gøre importen af ovennævnte dele til genstand for registrering i henhold til artikel 14, stk. 5, i grundforordningen.
- (6) Kommissionen underrettede officielt de berørte eksportører/producenter og importører, repræsentanterne for eksportlandet og den klagende EF-producent om indledningen af undersøgelsen. Interesserede parter fik lejlighed til at fremsætte deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt inden for den frist, der fastsattes i forordningen om indledning af proceduren.

B. TILBAGETRÆKNING AF KLAGEN OG AFSLUTNING AF PROCEDUREN

- (7) Philips Broadcast Television Systems BV trak sin klage tilbage i brev af 17. december 1998 til Kommissionen.
- (8) I overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, i grundforordningen kan proceduren afsluttes, når klageren trækker sin klage tilbage, medmindre en sådan afslutning ikke vil være i Fællesskabets interesse.
- (9) Kommissionen finder, at proceduren bør afsluttes, da undersøgelsen ikke har givet anledning til betragtninger, som viser, at en sådan afslutning ikke vil være i Fællesskabets interesse. Interesserede parter blev underrettet herom og fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger. Der er ikke modtaget bemærkninger, som kunne tyde på, at en sådan afslutning ikke vil være i Fællesskabets interesse.
- (10) Kommissionen konkluderer derfor, at denne procedure vedrørende den påståede omgåelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes på fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan,

ved import af moduler, samlesæt, delkomponenter og dele deraf til fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan bør afsluttes, uden at der indføres beskyttelsesforanstaltninger. Registreringen af import af de pågældende dele bør derfor ophøre —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Hermed afsluttes den undersøgelse, der indledtes ved forordning (EF) nr. 1178/98, vedrørende omgåelse af den antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 1015/94 på importen af fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan, ved import af moduler, samlesæt, delkomponenter og dele deraf til fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan, som i øjeblikket tariferes under KN-kode

ex 8504 31 90,	ex 8525 30 90,
ex 8529 90 72,	ex 8529 90 81,
ex 8536 90 10,	ex 8538 90 99,
ex 8531 20 59,	ex 8531 20 80,
ex 8538 90 91 og ex 9002 90 90.	ex 8529 90 88,
	ex 8542 13 72,
	ex 8538 10 00,

Artikel 2

Kommissionens forordning (EF) nr. 1178/98 ophæves.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. februar 1999.

På Kommissionens vegne

Leon BRITTAN

Næstformand